

guzzanti

**CHLADICÍ VITRÍNA
CHLADIACA VITRÍNA
WITRYNA CHŁODNICZA
HŰTŐVITRIN**

GZ-256A

CZ

SK

PL

H

**Návod k obsluze
Návod na obsluhu
Instrukcja obsługi
Használati útmutató**

Vážený zákazníku, děkujeme Vám za zakoupení výrobku z naší široké řady domácích spotřebičů. Před prvním použitím spotřebiče si prosím pozorně přečtete celý návod k obsluze. Uschovejte si tento návod k obsluze na bezpečném místě pro případné použití v budoucnu. Pokud spotřebič předáváte jiné osobě, nezapomeňte k němu přiložit tento návod k obsluze.

Osoby (včetně dětí) s omezenými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatečnými zkušenostmi a znalostmi smí používat tento spotřebič pouze tehdy, pokud se nacházejí pod dohledem odpovědné osoby nebo pokud byly seznámeny se správným a bezpečným používáním spotřebiče a chápou případná rizika s tím spojená. Děti si se spotřebičem nesmí hrát.

Výměnu poškozeného napájecího kabelu smí z bezpečnostních důvodů provést pouze výrobce, jeho servisní technik nebo jiná podobně kvalifikovaná osoba.

VAROVÁNÍ: Dbejte na to, aby nedocházelo k blokování ventilačních otvorů spotřebiče nebo nábytku, ve kterém je spotřebič vestavěn.

VAROVÁNÍ: K urychlení procesu odmrazování nepoužívejte mechanická zařízení ani jiné prostředky, které nebyly doporučeny výrobcem.

VAROVÁNÍ: Dbejte na to, abyste nepoškodili chladicí okruh.

VAROVÁNÍ: V chladicím prostoru spotřebiče nepoužívejte jiné elektrospotřebiče. Lze použít pouze takové elektrospotřebiče, jejichž typ byl doporučen výrobcem.

Správná likvidace tohoto výrobku



Tento symbol upozorňuje na to, že vysloužilý spotřebič nelze na území EU zlikvidovat spolu s běžným domovním odpadem.

Odevzdejte vysloužilý spotřebič v příslušné sběrně

elektroodpadu, předejdete tak možným negativním vlivům na životní prostředí nebo lidské zdraví.

Odevzdejte vysloužilý spotřebič ve sběrně elektroodpadu, využijte sběrného systému nebo se obraťte na prodejce, u kterého jste spotřebič zakoupili. Tímto způsobem zajistíte ekologickou likvidaci spotřebiče.

Neskladujte ve spotřebiči výbušné látky, jako jsou spreje s hořlavým hnacím plynem.

Tento spotřebič je určen k použití v domácnosti a v podobném prostředí:

- v kuchyních pro zaměstnance v obchodech, kancelářích a jiných pracovních prostředích;
- na farmách a pro klienty hotelů, motelů a jiných typů ubytování;

- v ubytovacích zařízeních s výdejem snídaně;
- pro catering a podobné nekomerční účely.

VAROVÁNÍ: Při instalaci spotřebiče na místo dejte pozor, aby nedošlo k zaklínění nebo poškození napájecího kabelu.

VAROVÁNÍ: Neumísťujte za spotřebič vícenásobné zásuvky nebo přenosné napájecí zdroje.

VAROVÁNÍ: Dbejte na to, aby nedocházelo k blokování ventilačních otvorů spotřebiče nebo nábytku, ve kterém je spotřebič vestavěn.

VAROVÁNÍ: K urychlení procesu odmrazování nepoužívejte mechanická zařízení ani jiné prostředky, které nebyly doporučeny výrobcem.

VAROVÁNÍ: Dbejte na to, abyste nepoškodili chladicí okruh.

VAROVÁNÍ: V chladicím prostoru spotřebiče nepoužívejte jiné elektrospotřebiče. Lze použít pouze takové elektrospotřebiče, jejichž typ byl doporučen výrobcem.

EU - PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

Výrobky, které jsou popsány v tomto návodu k obsluze, odpovídají harmonizovaným předpisům. Kompetentní orgány si mohou od konečného maloobchodníka vyžádat příslušné dokumenty.

- i** Obrázky v tomto návodu k obsluze se mohou v některých detailech lišit od aktuálního provedení Vašeho spotřebiče. I v takovém případě však postupujte podle pokynů. Spotřebič je doručen bez případného vyobrazeného obsahu.
- i** Výrobce si vyhrazuje jakékoliv úpravy, které neovlivní funkce spotřebiče. Zlikvidujte obalové materiály v souladu s aktuálními místními a obecními předpisy.
- i** Spotřebič, který jste zakoupili, může být vylepšenou verzí spotřebiče, pro který byl tento návod k obsluze vytištěn. Funkce a provozní podmínky jsou však identické. Tento návod k obsluze je proto stále platný. Technické změny a tiskové chyby zůstávají vyhrazeny.

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Před prvním uvedením spotřebiče do provozu si pečlivě přečtěte bezpečnostní pokyny. Všechny informace uvedené na těchto stránkách slouží k ochraně uživatele. Ignorováním bezpečnostních pokynů ohrozíte své zdraví a svůj život.

NEBEZPEČÍ!

Označuje nebezpečnou situaci, která má při ignorování za následek smrt nebo vážné zranění.

VAROVÁNÍ!











Označuje nebezpečnou situaci, která může mít při ignorování za následek smrt nebo vážné zranění.

UPOZORNĚNÍ!

Označuje nebezpečnou situaci, která může vést k lehkému nebo středně těžkému zranění.

POZNÁMKA!

Označuje možné poškození spotřebiče.

-  Uložte tento návod k obsluze na bezpečném místě, abyste jej mohli kdykoliv použít.
-  Přísně dodržujte pokyny v něm uvedené, zabráníte tak poranění osob a poškození majetku.
-  Zkontrolujte technický stav okolí spotřebiče! Ujistěte se, že všechny vodiče a veškerá připojení ke spotřebiči fungují správně. Zkontrolujte, zda nedošlo k jejich opotřebování, a ujistěte se, že odpovídají technickým požadavkům spotřebiče. Kontrolu existujících a nově vytvořených připojení smí provést pouze autorizovaný technik. Všechna připojení a veškeré komponenty, jimiž prochází elektrická energie, (včetně kabelů ve zdi) je nutné nechat zkontrolovat kvalifikovaným technikem. Veškeré úpravy elektrické sítě, které umožní instalaci spotřebiče, smí provádět pouze kvalifikovaný technik.
-  Spotřebič je určen pouze k soukromému použití a také k použití (1) v kuchyních pro zaměstnance v obchodech, kancelářích a v jiném pracovním prostředí; (2) pro klienty hotelů, motelů, penzionů a jiných typů ubytovacích zařízení; (3) pro catering a podobné nekomerční použití.
-  Spotřebič je určen pouze ke chlazení potravin.
-  Spotřebič je určen pouze k použití v interiéru.
-  Spotřebič není určen k používání pro komerční účely, při kempování a ve veřejné dopravě.
-  Používejte spotřebič pouze v souladu s jeho určením.
-  Osoby, které nejsou obeznámeny s tímto návodem k obsluze, nesmí používat tento spotřebič.
-  Tento spotřebič smí používat děti starší 8 let a osoby s omezenými fyzickými, smyslovými a duševními schopnostmi nebo s nedostatečnými zkušenostmi a znalostmi pouze tehdy, pokud se nacházejí pod dohledem odpovědné osoby nebo pokud byly seznámeny se správným a bezpečným používáním spotřebiče a chápou případná rizika s tím spojená. Děti si se spotřebičem nesmí hrát. Děti smí provádět čištění a uživatelskou údržbu spotřebiče pouze za dohledu odpovědné osoby.

NEBEZPEČÍ!

1. Nepřipojujte spotřebič k elektrické síti, pokud došlo k viditelnému poškození samotného spotřebiče, napájecího kabelu nebo síťové zástrčky.
2. Nikdy se nepokoušejte opravit spotřebič vlastními silami. Pokud spotřebič nepracuje správně, kontaktujte prodejce, u kterého jste spotřebič zakoupili. Používejte pouze originální náhradní díly.
3. Výměnu poškozeného napájecího kabelu smí z bezpečnostních důvodů provést pouze výrobce, autorizovaný servis nebo jiná podobně kvalifikovaná osoba.

VAROVÁNÍ!

Abyste snížili riziko popálení, úrazu elektrickým proudem, požáru nebo zranění osob, řiďte se následujícími pokyny:

1. Tento spotřebič je vybavený ekologickým chladičem R600a. Chladič R600a je hořlavý. Vyvarujte se proto poškození chladicího okruhu během přepravy nebo používání.
2. Pokud dojde k poškození chladicího okruhu, neponechávejte spotřebič v blízkosti ohně, nekrytého osvětlení ani zařízení vytvářejícího jiskry.
Okamžitě kontaktujte zákaznický servis nebo prodejce, u kterého jste spotřebič zakoupili.
3. Pokud v místě instalace dojde k úniku plynu:
 - a) Otevřete všechna okna.
 - b) Neodpojujte spotřebič a nepoužívejte ovládací panel ani termostat.
 - c) Nedotýkejte se spotřebiče, dokud se neodvětrá veškerý plyn.
 - d) V opačném případě může dojít ke vzniku jisker a následně výbuchu plynu.
4. Při likvidaci spotřebiče nebo jeho vyřazení z provozu dbejte na to, aby se všechny části spotřebiče nacházely mimo dosah ohně a jiných zdrojů vznícení.
5. Neinstalujte spotřebič do blízkosti těkavých nebo hořlavých materiálů (např. plyn, pohonné látky, alkohol, barvy) a do místností, které mohou mít špatnou cirkulaci vzduchu (např. v garáži).

6. **NEBEZPEČÍ VÝBUCHU!** Ve spotřebiči neskladujte žádné výbušné látky nebo spreje, které obsahují hořlavé hnací látky. Mohlo by dojít k explozi výbušné směsi.
7. Po vybalení spotřebiče uchovávejte obalový materiál (polyetylenové sáčky, kusy polystyrenu atd.) mimo dosah dětí a domácích zvířat. **NEBEZPEČÍ UDUŠENÍ! NEBEZPEČÍ ÚRAZU!**
8. Nepřipojujte spotřebič k elektrické síti, dokud jste neodstranili veškeré ochranné a přepravní obaly.
9. Spotřebič lze připojit pouze k elektrické síti s hodnotami 220 - 240 V / 50 Hz / AC. Instalaci veškerých připojení a komponent, kterými prochází elektrická energie, musí provést autorizovaný technik. Při připojování spotřebiče k elektrické síti nepoužívejte zásuvkový panel ani vícenásobnou zásuvku.
10. Abyste minimalizovali jakékoliv nebezpečí, je nutné připojit spotřebič k vyhrazené a řádně uzemněné zásuvce odpovídající zástrčce spotřebiče. Spotřebič musí být řádně uzemněný.
11. Při přesunu či přemístění spotřebiče vždy zkontrolujte, zda nedošlo k přiskřípnutí napájecího kabelu pod spotřebičem nebo k jeho poškození.
12. Hodnoty Vaší elektrické sítě musí odpovídat údajům uvedeným na výrobním štítku spotřebiče. Elektrický obvod ve Vaší domácnosti musí být vybaven automatickým jističem.
13. Neupravujte spotřebič.
14. Před přistoupením k instalaci spotřebiče a jeho připojením k elektrické síti nejprve vypněte napájení. **RIZIKO SMRTELNÉHO ÚRAZU ELEKTRICKÝM PROUDEM!**
15. Před čištěním nebo údržbou nejprve odpojte spotřebič od elektrické sítě. **RIZIKO ÚRAZU ELEKTRICKÝM PROUDEM!**
16. Pravidelně odstraňujte případný prach, který se usazuje na zástrčce, zásuvce a na všech konektorech. **NEBEZPEČÍ POŽÁRU!**
17. Chraňte napájecí kabel před horkým povrchem.
18. Zásuvka, ke které je spotřebič připojený, musí vždy zůstat dobře přístupná.
19. Při připojování spotřebiče k elektrické síti nepoužívejte zásuvkový panel ani vícenásobnou zásuvku.

20. Nepřipojujte spotřebič k zásuvce pro úsporu energie (např. zásuvka Save Plug) ani k zařízením převádějícím stejnosměrný proud (DC) na proud střídavý (AC), jako jsou např. solární systémy nebo napájení na lodi.
21. Uvnitř skladovacího prostoru spotřebiče nepoužívejte žádné elektrospotřebiče, které nebyly doporučeny výrobcem chladicí vitríny.
23. Neinstalujte spotřebič na místo, kde by mohl přijít do styku s vodou nebo deštěm; v opačném případě dojde k poškození izolace elektrického systému.
24. Na spotřebič nepokládejte varné konvice, vázy ani jiné nádoby s vodou. Vykypní nebo rozlití vody by mohlo zapříčinit vážné poškození elektrických součástí spotřebiče.
25. K čištění nebo odmrazování spotřebiče nepoužívejte parní čističe. Pára může přijít do styku s elektrickými komponentami spotřebiče a způsobit zkrat. **NEBEZPEČÍ ÚRAZU ELEKTRICKÝM PROUDEM!**
26. K odstranění námrazy uvnitř spotřebiče nikdy nepoužívejte mechanická zařízení, nože ani jiné předměty s ostrými hranami. **NEBEZPEČÍ ÚRAZU ELEKTRICKÝM PROUDEM** způsobené poškozením vnitřního prostoru spotřebiče.
28. Děti si se spotřebičem nikdy nesmí hrát.
29. Pokud vyřadíte spotřebič z provozu (i dočasně), ujistěte se, že se do něj nemohou dostat děti. Důsledně dodržujte příslušné bezpečnostní pokyny (1 a 4, kapitola LIKVIDACE apod.).
30. Přísně dodržujte pokyny uvedené v kapitole INSTALACE.

UPOZORNĚNÍ!

1. Kondenzátor a kompresor nacházející se v zadní části spotřebiče mohou během běžného provozu dosahovat vysokých teplot. Nainstalujte spotřebič podle pokynů uvedených v tomto návodu k obsluze. Nedostatečná ventilace spotřebiče má negativní vliv na jeho provoz a může vést k jeho poškození. Nikdy nezakrývejte ani neblokujte ventilační lamely.
2. Nedotýkejte se extrémně chladných povrchů mokřýma nebo vlhkýma rukama, mohlo by dojít k přimrznutí pokožky k těmto povrchům.

POZNÁMKY

1. Pokud chcete spotřebič přemístit, uchopte jej za základnu a opatrně jej nadzvedněte. Udržujte spotřebič ve svislé poloze.
2. Nenaklánějte spotřebič o více než 45°.
3. Pokud přepravujete spotřebič ve vodorovné poloze, může z kompresoru uniknout trochu oleje do chladicího okruhu.
4. Po instalaci nechte spotřebič 4 až 6 hodin ve svislé poloze, aby případný olej natekl zpět do kompresoru, a teprve poté jej zapněte.
5. Nikdy nepřemísťujte spotřebič tahem za dvířka, mohlo by dojít k poškození pantů.
6. Přepravu a instalaci spotřebiče musí zajišťovat alespoň dvě osoby.
7. Při vybalování spotřebiče si zapamatujte polohu každé části příslušenství vnitřního prostoru pro případ, že spotřebič budete muset později znovu zabalit a přepravit.
8. Nepoužívejte spotřebič, pokud nejsou všechny jeho součásti správně nainstalované.
9. Nestůjte na základně, přihrádkách ani dvířkách spotřebiče apod. a neopírejte se o ně.
10. Do spotřebiče nekládejte horké tekutiny ani horké pokrmy.
11. Ventilační otvory spotřebiče nebo nábytku, ve kterém je spotřebič vestavěn (pokud se jedná o spotřebič určený k vestavbě) musí být zcela volné, čisté a neblokovány žádnými předměty.

ULOŽTE SI TENTO NÁVOD K OBSLUZE PRO PŘÍPADNÉ POUŽITÍ V BUDOUCNU.

Výrobce a distributor neodpovídají za žádné škody ani zranění, ke kterým došlo v důsledku nedodržení pokynů uvedených v tomto návodu k obsluze.

KLIMATICKÁ TŘÍDA

Informace o klimatické třídě Vašeho spotřebiče naleznete v kapitole TECHNICKÉ ÚDAJE. Váš spotřebič může být provozován v místnostech s příslušnou pokojovou teplotou, jak je uvedeno níže (EN ISO 23953-2).

KLIMATICKÁ TŘÍDA TESTOVACÍ MÍSTNOSTI	VLHKÁ TEPLOTA ŽÁROVKY V °C	RELATIVNÍ VZDUŠNÁ VLHKOST V %	ROSNÝ BOD V °C	OBSAH VODNÍ PÁRY V SUCHÉM VZDUCHU V G/KG
0	20	50	9,3	7,3
1	16	80	12,6	9,1
2	22	65	15,2	10,8
3	25	60	16,7	12,0
4	30	55	20,0	14,8
5	27	70	21,1	15,8
6	40	40	23,9	18,8
7	35	75	30,0	27,3
8	23,9	55	14,3	10,2

INSTALACE

Vybalení a umístění

! **VAROVÁNÍ!** Uchovávejte obalový materiál (polyetylénové sáčky, kousky polystyrenu atd.) mimo dosah dětí a domácích zvířat. **NEBEZPEČÍ UDUŠENÍ! NEBEZPEČÍ ÚRAZU!**

1. Opatrně vybalte spotřebič. Zlikvidujte obalový materiál podle pokynů uvedených v kapitole o nakládání s odpady.
2. Odstraňte veškerý obalový materiál.
3. Příslušenství spotřebiče může být chráněno před poškozením během přepravy lepicí páskou atd. Odstraňte tuto pásku velmi opatrně.
Zbytky lepicí pásky odstraňte hadříkem navlhčeným vlažnou vodou a jemným čisticím prostředkem (viz kapitola ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA). Nikdy neodstraňujte žádné části nacházející se v zadní části spotřebiče.
4. Nainstalujte spotřebič na vhodné místo v dostatečné vzdálenosti od zdrojů tepla a chladu.
5. Zkontrolujte, zda nedošlo k poškození spotřebiče a napájecího kabelu.
6. Nainstalujte spotřebič na suchém a dobře větraném místě.
7. Chraňte spotřebič před přímým slunečním zářením.
8. Dvířka se musí otevírat zcela a bez překážek.
9. Postavte spotřebič na rovnou, suchou a pevnou podlahu. Zkontrolujte pomocí vodováhy, zda je spotřebič nainstalovaný správně.
10. Správně připojte spotřebič k elektrické síti.
11. Výrobní štítek se nachází uvnitř spotřebiče nebo na jeho zadní straně.

Ventilace

i Správná ventilace spotřebiče vyžaduje dodržení požadované minimální vzdálenosti.

A. Zadní strana spotřebiče ↔ zeď	min. 50 mm
B. Pravá/levá strana spotřebiče ↔ jakýkoliv nábytek / zeď	min. 10 mm

Změna směru otevírání dvířek

! VAROVÁNÍ! Před změnou směru otevírání dvířek vypněte spotřebič a odpojte jej od elektrické sítě. RIZIKO ÚRAZU ELEKTRICKÝM PROUDEM!

! VAROVÁNÍ! Před změnou směru otevírání dvířek odpojte spotřebič od elektrické sítě. Vyprázdněte spotřebič. Změnu směru otevírání dvířek by měly provádět alespoň 2 osoby.

! UPOZORNĚNÍ! Změnu směru otevírání dvířek musí provádět alespoň dvě osoby. V opačném případě byste se mohli zranit nebo poškodit spotřebič.

POZNÁMKA! Pokud chcete, aby se dvířka otevírala na druhou stranu, měli byste kontaktovat kvalifikovaného technika. Pokud se o změnu směru otevírání dvířek chcete pokusit sami, postupujte podle následujících pokynů.

POZNÁMKA! Před konečným utažením šroubů řádně seřídte dvířka. Dvířka se musí řádně dovírat a těsnění těsnit.

POZNÁMKA! Nenaklánějte spotřebič o více než 45°.

Příprava:

Vyprázdněte spotřebič.

Potřebné náčiní: Křížový šroubovák, plochý šroubovák, šestihranný klíč. Nastavte stavitelné nožičky do nejvyšší polohy.


Pokud chcete demontovat dvířka, musíte spotřebič naklonit dozadu. Opřete spotřebič o pevnou konstrukci a zajistěte jej tak, aby se během práce nemohl posunout.

Spotřebič nesmíte převrátit ani položit na bok, neboť by v takovém případě mohlo dojít k vážnému poškození chladicího systému. Všechny demontované součásti uložte na bezpečném místě.

Postup změny směru otevírání dvířek:

1. Odpojte spotřebič od elektrické sítě (vytáhněte zástrčku napájecího kabelu ze zásuvky).
2. Odstraňte šrouby a držák závěsu na základně.
3. Nechte dvířka sklouznout dolů a odstraňte je.
4. Vyjměte čep horního závěsu (uvnitř dvířek) a nasadte jej na opačnou stranu. Otočte plíšek závěsu a přesuňte čep závěsu.
5. Nasadte dvířka na horní závěs. Namontujte spodní závěs na opačnou stranu.
6. Před utažením spodního závěsu zkontrolujte, zda jsou dvířka vodorovně i svisle ve správné poloze a zda těsnění dvířek dokonale těsní.
7. Po utažení spodního závěsu znovu zkontrolujte, zda se dvířka spotřebiče hladce otevírají/zavírají.

PROVOZ SPOTŘEBIČE

 **VAROVÁNÍ!** Chcete-li spotřebič odpojit od elektrické sítě, musíte vytáhnout zástrčku napájecího kabelu ze zásuvky nebo použít odpojovací zařízení.

Před prvním uvedením do provozu



1. Odstraňte veškerý obalový materiál.
2. Spotřebič důkladně vyčistěte. Obzvláště při čištění vnitřního prostoru spotřebiče buďte velmi opatrní (viz kapitola ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA).
3. Pokud příslušenství uvnitř spotřebiče není umístěno ve správné poloze, přesuňte je podle obrázku v kapitole 4.
4. Spotřebič musí být správně připojený k elektrické síti.
5. Pokud jste spotřebič odpojili od napájení, vyčkejte před opětovným zapnutím alespoň 5 minut.
6. Nepřeplňujte spotřebič.
7. Každou polici lze zatížit maximálně 5 kg.

Popis spotřebiče

Obrázek (ilustrační): Určité úpravy jsou možné

- 1 OSVĚTLENÍ/TERMOSTAT
- 2 NASTAVITELNÉ POLICE
- 3 POLICE
- 4 NASTAVITELNÉ NOŽIČKY

PO INSTALACI VYČEKTEJE 4 AŽ 6 HODIN A TEPRVE POTÉ PŘIPOJTE SPOTŘEBIČ K ELEKTRICKÉ SÍTI!

-  Police lze vyjmout a usnadnit si tak čištění spotřebiče nebo jejich vyjmutím zvětšit prostor pro skladování potravin.
-  Spotřebič, který jste zakoupili, může být vylepšenou verzí spotřebiče, pro který byl tento návod k obsluze sestaven a vytištěn. Funkce a provozní podmínky jsou však identické. Tento návod k obsluze je proto stále platný.

Nastavení teploty

Počáteční nastavení: Připojte spotřebič k elektrické síti, a otočte voličem teploty po směru hodinových ručiček.



Obrázek (ilustrační): Určité úpravy jsou možné

⚠ VAROVÁNÍ! TERMOSTAT ŘÍDÍ POUZE ČINNOST KOMPRESORU!

Pokud chcete spotřebič odpojit od elektrické sítě, vytáhněte zástrčku napájecího kabelu ze zásuvky.

1	Zapnutí/vypnutí osvětlení
2	Otočný volič termostatu
MIN	Nejnižší nastavení (minimální chladicí teplota)
MAX	Nejvyšší nastavení (maximální chladicí teplota)
NORMAL	Doporučené nastavení při nízké okolní teplotě

Počáteční nastavení: Nastavte termostat na MAX, dokud spotřebič nedosáhne požadované chladicí teploty; poté nastavte termostat na NORMAL. Úpravu teploty bude snadnější provést později.

Ke kontrole chladicí teploty ve vnitřním prostoru spotřebiče je také možné použít teploměr¹.

¹ Není součástí dodávky

Provozní podmínky

- Spotřebič může dosáhnout příslušné teploty pouze za těchto podmínek:
 - okolní teplota odpovídá klimatické třídě spotřebiče.
 - dvířka jsou řádně zavřena.
 - neotevíráte dvířka příliš často nebo na příliš dlouhou dobu.
 - těsnění dvířek je v dobrém stavu.
 - spotřebič se nachází ve správné poloze.
 - spotřebič jste nepřeplnili.
 - neskladujte ve spotřebiči teplé ani horké pokrmy.
- Vysoká okolní teplota a současný provoz spotřebiče při nastavené maximální chladicí teplotě mohou vést k trvalé činnosti kompresoru, aby se vnitřní spotřebiče udržela konstantní teplota.

Užitečné tipy / úspora energie

Umístěte spotřebič na suché a dobře větrané místo.

Nainstalujte spotřebič ve vhodné poloze s dostatečnou vzdáleností od zdrojů tepla a chladu.

Chraňte spotřebič před přímým slunečním zářením.

Nepřeplňujte spotřebič, ponechte pro pokrmy dostatek místa.

Otevírejte dvířka co nejméně, zejména za teplého a vlhkého počasí. Po otevření zavřete dvířka co nejrychleji.

Pravidelně kontrolujte, zda je ventilace spotřebiče dostatečná. Spotřebič musí být dobře větraný ze všech stran.

Jakmile je to možné, přepněte otočný ovladač termostatu na polohu blíže k minimální chladicí teplotě. Nastavení teploty závisí na množství potravin vložených do spotřebiče a na pokojové teplotě.

Vrstva námrazy uvnitř spotřebiče způsobuje vyšší spotřebu elektrické energie. Odmrazte spotřebič, pokud je vrstva námrazy silnější než 3 mm (1/8").

Občas vyčistěte zadní část spotřebiče pomocí kartáče nebo vysavače, předejdete tak zvýšené spotřebě energie.

Pokud spotřebič nepoužíváte, odpojte jej od elektrické sítě.

Udržujte těsnění dvířek v čistotě a v dobrém stavu.

ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

⚠ NEBEZPEČÍ! Nikdy se nedotýkejte zástrčky, vypínače ani jiných elektrických komponent mokřýma nebo vlhkýma rukama. **NEBEZPEČÍ ÚRAZU ELEKTRICKÝM PROUDEM!**

⚠ VAROVÁNÍ! Před čištěním nebo údržbou odpojte spotřebič od elektrické sítě. **NEBEZPEČÍ ÚRAZU ELEKTRICKÝM PROUDEM!**

⚠ VAROVÁNÍ! Chcete-li spotřebič odpojit od elektrické sítě, vytáhněte zástrčku napájecího kabelu ze zásuvky nebo použijte odpojovací zařízení.

⚠ VAROVÁNÍ! Pravidelně odstraňujte případný prach usazený na zástrčce, zásuvce a na všech konektorech. **NEBEZPEČÍ POŽÁRU!**

POZNÁMKA! Čistěte spotřebič alespoň jednou měsíčně.

1. Vždy udržujte spotřebič v čistotě, předejdete tak nepříjemnému zápachu.
2. Prach usazený na kondenzátoru zvyšuje spotřebu elektrické energie. Kondenzátor čistěte dvakrát ročně pomocí vysavače nebo měkkého kartáče.
3. Před čištěním nebo údržbou spotřebiče sejměte z rukou všechny prsteny a náramky; v opačném případě byste mohli poškodit povrch spotřebiče.

Čisticí prostředek:

Nepoužívejte hrubé, drsné ani agresivní čisticí prostředky.

Nepoužívejte rozpouštědla.

Nepoužívejte abrazivní čisticí prostředky!

Nepoužívejte organické čisticí prostředky!²

Nepoužívejte éterické oleje.

Tyto pokyny platí pro všechny povrchy Vašeho spotřebiče.

Čištění vnějšího povrchu spotřebiče:

1. Použijte vlhký hadřík a jemný nekyselý čisticí prostředek. Odolné skvrny odstraňte vhodným čisticím prostředkem.
2. Opláchněte čistou vodou.
3. Vyčištěný povrch vytřete hadříkem dosucha.

Čištění vnitřního prostoru spotřebiče:


1. Vyčistěte police a vnitřní prostor spotřebiče teplou vodou a jemným, nekyselým čisticím prostředkem.
2. Opláchněte čistou vodou.
3. Vyčištěný povrch vytřete hadříkem dosucha.
4. Vnitřní prostor vyčistěte roztokem jedlé sody a vody (3 polévkové lžičce jedlé sody na 1 litr vody) nebo vodou s jemným, nekyselým čisticím prostředkem.
5. Zkontrolujte odtok vody a v případě potřeby jej vyčistěte.


Čištění těsnění dvířek:


K čištění těsnění dvířek použijte teplou vodu a jemný, nekyselý čisticí prostředek. Nezapínejte spotřebič, dokud těsnění dvířek zcela neoschne.

² Čisticí prostředky, jako je ocet, kyselina citrónová atd.

Odmrazování spotřebiče

 **VAROVÁNÍ!** Vypněte spotřebič otočením termostatu (v závislosti na modelu) do polohy 0 / AUS / OFF (Vyp.) a odpojte jej od elektrické sítě.

 **VAROVÁNÍ!** Chcete-li odpojit spotřebič od elektrické sítě, musíte vytáhnout zástrčku napájecího kabelu ze zásuvky nebo použít odpojovací zařízení.

 **VAROVÁNÍ!** K odstranění námrazy nikdy nepoužívejte mechanická zařízení, nože ani jiné předměty s ostrými hranami. Nikdy nepoužívejte parní čistič. **NEBEZPEČÍ ÚRAZU ELEKTRICKÝM PROUDEM!**

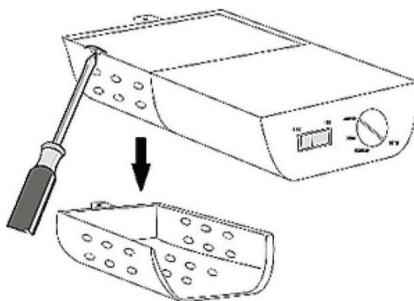
 **VAROVÁNÍ!** K urychlení procesu odmrazení nepoužívejte vysoušeče vlasů, elektrické ohřívače ani jiná technická zařízení. **NEBEZPEČÍ ÚRAZU ELEKTRICKÝM PROUDEM!**

1. Spotřebič je vybavený automatickým odmrazovacím systémem.
2. Voda odtéká do zadní části spotřebiče.
3. Voda se hromadí v nádobě pod kompresorem a z této nádoby se vypařuje.
4. Nesmí docházet k blokování odtoku vody.
5. Opatrně vyčistěte odtokový otvor pomocí čističe potrubí.

Výměna osvětlení

⚠ VAROVÁNÍ! Výměnu osvětlení v tomto spotřebiči smí provádět pouze kvalifikovaný technik!

1. Před výměnou osvětlení nastavte termostat na MIN a odpojte spotřebič od elektrické sítě.
2. Pomocí šroubováku odstraňte šroub krytu osvětlení.
3. Sejměte kryt osvětlení.
4. Vyšroubujte staré osvětlovací těleso (otáčením proti směru hodinových ručiček).
5. Vyměňte staré osvětlovací těleso za nové stejného druhu a výkonu.
6. Opět nasadte kryt.



Výměna napájecího kabelu

⚠ NEBEZPEČÍ! Výměnu napájecího kabelu smí provést pouze autorizovaný technik.

ODSTRAŇOVÁNÍ POTÍŽÍ

⚠ VAROVÁNÍ! Před přistoupením k odstraňování potíží nejprve odpojte spotřebič od elektrické sítě. Veškeré práce, které nejsou popsány v tomto návodu k obsluze, smí provádět pouze kvalifikovaný technik.

PROBLÉM	
MOŽNÁ PŘÍČINA	NÁPRAVA
SPOTŘEBIČ NEPRACUJE.	
<ol style="list-style-type: none"> 1. Zástrčka napájecího kabelu spotřebiče není zasunutá do zásuvky. 2. Zástrčka je uvolněná. 3. Do zásuvky se nepřivádí elektrická energie. 4. Přepálená pojistka nebo vypnutý jistič. 5. Napětí je příliš nízké. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Připojte spotřebič k elektrické síti zasunutím zástrčky napájecího kabelu do zásuvky. 2. Řádně zasuněte zástrčku napájecího kabelu do zásuvky. 3. Zkontrolujte příslušnou zásuvku zapojením jiného spotřebiče. 4. Zkontrolujte pojistkovou skříň. 5. Porovnejte údaje na výrobním štítku spotřebiče s údaji Vašeho dodavatele elektrické energie.
KOMPRESOR NEPRACUJE.	
<ol style="list-style-type: none"> 1. Nesprávné napájení elektrickou energií. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Zkontrolujte napájení elektrickou energií.
KOMPRESOR PRACUJE PŘÍLIŠ DLOUHO.	
<ol style="list-style-type: none"> 1. Spotřebič byl nějakou dobu vypnutý. 2. Otevíráte dvířka příliš často nebo na příliš dlouhou dobu. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Spotřebič vyžaduje určitý čas, aby dosáhl nastavené teploty. 2. Neotevírejte dvířka příliš často nebo na příliš dlouhou dobu.
NEDOSTATEČNÝ CHLADICÍ VÝKON.	
<ol style="list-style-type: none"> 1. Často otevíráte dvířka. 2. Dvířka nejsou správně zavřená. 3. Vnitřní prostor spotřebiče je pokrytý vrstvou námrazy. 4. Nastavili jste nedostatečnou chladicí teplotu. 5. Do spotřebiče jste vložili teplé nebo horké nápoje. 6. Spotřebič je přeplněný. 7. Těsnění dvířek je poškozené. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. V případě potřeby nastavte jinou teplotu. 2. Zkontrolujte dvířka a těsnění dvířek. 3. Odmrazte spotřebič.
SILNÁ VRSTVA NÁMRAZY UVNITŘ SPOTŘEBIČE.	
<ol style="list-style-type: none"> 1. Dvířka nejsou správně zavřená. 2. Těsnění dvířek je poškozené nebo špinavé. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Zavřete dvířka. 2. Vyčistěte/vyměňte těsnění dvířek.
DVÍŘKA VYDÁVAJÍ PŘI OTEVÍRÁNÍ DIVNÉ ZVUKY.	
<ol style="list-style-type: none"> 1. Těsnění dvířek je špinavé. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Vyčistěte těsnění dvířek.

NEOBVYKLÝ HLUK.

- | | |
|---|---|
| <ol style="list-style-type: none">1. Spotřebič se nenachází na rovné, suché a pevné podlaze.2. Spotřebič se dotýká zdi nebo nějakého předmětu. Lahve uvnitř spotřebiče jsou v nevhodné poloze.3. Nějaké předměty spadly za spotřebič. | <ol style="list-style-type: none">1. Vyrovnejte spotřebič.2. Posuňte spotřebič. Přerovnejte lahve.3. Odstraňte tyto předměty. |
|---|---|

i Pokud spotřebič vykazuje poruchu, která není uvedena v tabulce výše, nebo pokud jste zkontrolovali všechny položky uvedené v tabulce výše, ale problém stále přetrvává, obraťte se na prodejce, u kterého jste spotřebič zakoupili.

i PROVOZNÍ PODMÍNKY UVEDENÉ NÍŽE JSOU NORMÁLNÍ A NESIGNALIZUJÍ PORUCHU.

Chladivo cirkulující v chladicím okruhu vytváří zvuk podobný tekoucí vodě. Někdy můžete slyšet zvuk způsobený procesem vstříkovací v chladicím okruhu. Boční strany spotřebiče se mohou během provozu zahřívat.

Výrazný hluk

Při prvním použití spotřebiče nebo při poklesu teploty pod určitou úroveň bude spotřebič pracovat s vysokým výkonem, aby dosáhl nastavené teploty.

Kondenzát ve/na spotřebiči

Kondenzát uvnitř spotřebiče nebo na jeho povrchu se vytváří při vysoké vzdušné vlhkosti nebo velmi vysoké okolní teplotě.

Cvakání

Při zapnutí nebo vypnutí kompresoru uslyšíte cvaknutí.

Hukot

Hukot během provozu je způsoben kompresorem.

Klepání/praskání

Spotřebič může vydávat zvuky klepání nebo praskání při postupném rozšiřování a smršťování součástí chladicího systému. Je to způsobeno změnou teploty před zapnutím nebo vypnutím kompresoru nebo po jeho zapnutí či vypnutí.

VYŘAZENÍ SPOTŘEBIČE Z PROVOZU

Pokud spotřebič nebude delší dobu v provozu:

1. Odpojte spotřebič od elektrické sítě. Chcete-li spotřebič odpojit od elektrické sítě, musíte vytáhnout zástrčku napájecího kabelu ze zásuvky nebo použít odpojovací zařízení.
2. Vyjměte ze spotřebiče veškeré potraviny.
3. Hadříkem vysušte vnitřní prostor spotřebiče a nechte dvířka několik dní otevřená.

Před odjezdem na dovolenou či prázdniny (trvajících 14 až 21 dní):

1. Proveďte tytéž kroky, které jsou uvedeny výše, nebo
2. nechte spotřebič pracovat.
 - a. z chladicího prostoru vyjměte veškeré potraviny podléhající zkáze.
 - b. vyčistěte chladicí prostor.
 - c. zmrazte veškeré pokrmy či potraviny, které jsou vhodné ke zmrazení.

Přemístění/přeprava spotřebiče:

1. Zajistěte veškeré vyjímatelné části a obsah uvnitř spotřebiče.
2. Přepravujte spotřebič ve svislé poloze. Přeprava spotřebiče v jiné poloze má za následek poškození kompresoru.
3. Dbejte na to, abyste nepoškodili nožičky spotřebiče.

Likvidace vysloužilého spotřebiče:

1. Odpojte spotřebič od elektrické sítě. Chcete-li spotřebič odpojit od napájení, vytáhněte zástrčku napájecího kabelu ze zásuvky nebo použijte odpojovací zařízení.
2. Odřízněte napájecí kabel těsně u spotřebiče.
3. Zcela odstraňte dvířka spotřebiče.
4. Nechte police na svých místech uvnitř spotřebiče, aby děti nemohly do spotřebiče vlézt.
5. Řiďte se pokyny pro likvidaci vysloužilého spotřebiče uvedenými v kapitole NAKLÁDÁNÍ S ODPADY.

TECHNICKÉ ÚDAJE

Informační list výrobku

NAŘÍZENÍ KOMISE V PŘENESENÉ PRÁVOMOCI (EU) 2019/2018 o uvádění spotřeby energie na energetických štítcích chladicích spotřebičů s přímou prodejní funkcí

Název nebo ochranná známka dodavatele: Guzzanti

Adresa dodavatele: -

Identifikační značka modelu: GZ-256A

Užití: Vystavování a prodej

Typ chladicího spotřebiče s přímou prodejní funkcí:

Chladicí skříně na nápoje

Kód skupiny skříní podle harmonizovaných norem nebo jiných spolehlivých, přesných a reprodukovatelných metod v souladu s přílohou IV.

-

Parametry specifické pro daný výrobek

1. Chladicí skříně na nápoje:

Hrubý objem (v dm ³ nebo l)	Okolní podmínky, pro něž je spotřebič vhodný (podle tabulky 6)	
	Nejvyšší teplota (°C)	Relativní vlhkost (%)
245	25	60

Obecné parametry výrobku:

Parametr	Hodnota	Parametr	Hodnota
Roční spotřeba energie (v kWh/rok)	845,00	Doporučená teplota (teploty) pro optimalizované skladování potravin (°C) (tato nastavení nesmí být v rozporu s teplotními podmínkami stanovenými pro příslušné případy v příloze IV tabulce 4, 5 nebo 6)	5
EEL	65,0	Třída energetické účinnosti	E

Parametry zdroje světla:

Typ zdroje světla	LED
Třída energetické účinnosti	G

Minimální délka záruky nabízená dodavatelem: -

Další informace:

Odkaz na internetové stránky dodavatele, kde jsou uvedeny informace podle přílohy II bodu 3 nařízení Komise (EU) 2019/2024:

www.guzzanti.com

NAKLÁDÁNÍ S ODPADY

1. Zlikvidujte spotřebič v souladu s platnou legislativou a s ohledem na výbušné plyny. Chladicí systémy a izolace chladniček a mrazniček obsahují chladiva a plyny, které musí být řádně uloženy a zlikvidovány.
Dbejte na to, abyste nepoškodili žebra a potrubí chladicího systému. Pokud chladivo unikne, hrozí NEBEZPEČÍ POŽÁRU!
2. Uchovávejte obalové materiály (polyetylenové sáčky, kousky polystyrenu atd.) mimo dosah dětí a domácích zvířat. NEBEZPEČÍ UDUŠENÍ! NEBEZPEČÍ PORANĚNÍ!
3. Vysloužilé a vyřazené spotřebiče musí být odeslány k likvidaci do příslušného recyklačního střediska. Nikdy nevystavujte spotřebič otevřenému ohni.
4. Pokud chcete zlikvidovat vysloužilý spotřebič, vypněte jej. Odpojte spotřebič od elektrické sítě a odřízněte celý napájecí kabel. Napájecí kabel a síťovou zástrčku ihned zlikvidujte. Zcela odstraňte dvířka, aby se děti nemohly zavřít ve spotřebiči a ohrozit tak své životy!
5. Veškerý papír a lepenku odnešte do příslušných kontejnerů.
6. Veškeré plasty odnešte do příslušných kontejnerů.
7. Pokud v místě Vašeho bydliště nejsou k dispozici vhodné kontejnery na odpad, odnešte obalový materiál na nejbližší sběrné místo pro recyklaci odpadu.
8. Podrobnější informace o likvidaci vysloužilého spotřebiče Vám poskytne prodejce, u kterého jste spotřebič zakoupili, nebo obecní úřad.

CHLADIVO

1. Chladicí okruh spotřebiče obsahuje chladivo R600a, přirozený plyn s vysokou kompatibilitou s životním prostředím.
2. **!** **VAROVÁNÍ!** Dbejte na to, aby nedošlo k poškození chladicího okruhu během přepravy spotřebiče. **RIZIKO POŽÁRU!**



Materiály označené tímto symbolem jsou recyklovatelné.



Podrobnější informace Vám poskytne místní správa.



Chladivo R600a je hořlavé!

ZÁRUČNÍ PODMÍNKY

Záruka na tento spotřebič představuje 24 měsíců od data zakoupení. Nárok na záruku je možné uplatnit pouze po předložení originálu dokladu o zakoupení výrobku (paragon, faktura) s typovým označením výrobku, datem prodeje a čitelným razítkem prodejce. Záruka zahrnuje výměnu nebo opravu částí spotřebiče, které se poškodí z důvodu poruch ve výrobě spotřebiče. Po uplynutí záruční doby bude spotřebič opraven za poplatek. Výrobce neodpovídá za poškození nebo úrazy osob, zvířat z důvodu nesprávného použití spotřebiče a nedodržení pokynů v návodu k použití. Výrobek je určen výhradně jako domácí spotřebič pro použití v domácnosti. Smluvní záruka je 6 měsíců, pokud je kupující podnikatel - fyzická osoba a spotřebič kupuje pro podnikatelskou činnost nebo komerční využití (§ 429 Obchodního zákoníku). Záruka se snižuje dle § 619 odst. 2 občanského zákoníku na 6 měsíců pro: žárovky, baterie, křemíkové a halogenové trubice.

Záruka se nevztahuje

- jakékoliv mechanické poškození výrobku nebo jeho části
- na vady způsobené nevhodným zacházením nebo umístěním.
- je-li zařízení obsluhováno v rozporu s návodem, případně zásahem neoprávněné osoby.
- nesprávné používání, skladování nebo přenášení.
- na záruku 24 měsíců se nevztahují opravy, například: výměna žárovky, trubice, čištění a odvápnování kávovarů, žehliček, zvlhčovačů, atd. Zde bude účtováno servisem za smluvní cenu.
- pokud nebude při kontrole přístroje zjištěna žádná závada nebo nebudou splněny záruční podmínky, uhradí režijní náklady spojené s kontrolou nebo opravou výrobku kupující.
- zákazník ztrácí záruku při používání výrobků k profesionální či jiné výtěžné činnosti v provozovnách.
- závada byla způsobena vnějšími a živelnými podmínkami (např. poruchami v elektrické síti nebo bytové instalaci)
- záruka se netýká poškození vnějšího vzhledu nebo jiných, které nebrání standardní obsluze.

Pokud zboží při uplatňování vady ze strany spotřebitele bude zasláno poštou nebo přepravní službou musí být zabaleno v obalu vhodném pro přepravu tak, aby se zabránilo poškození výrobku.

Zodpovědný zástupce za servis pro ČR na značky: ARDES, Guzzanti, Scarlett, Luxell, Graef

CERTES spol. s r.o.

Donínská 83

463 34 Hrádek nad Nisou

Tel./fax 482771487 - příjem oprav- servis.

Tel./fax 482718718 - náhradní díly

Mobil: 721018073, 731521116, 608719174

Pracovní doba 8 - 16,30

www: certes.info, e-mail: certes@certes.info



Záruční list

Tento oddíl vyplňte prosím hůlkovým písmem a přiložte k výrobku.

Odesílatel:

Příjmení/jméno:

Stát/PSČ/obec/ulice:

Telefonní číslo:

Číslo/označení (zbožní) položky:

Datum/místo prodeje:

Popis závady:

.....

Dátum/podpis:

Záruka se nevztahuje.

Zašlete prosím neopravený výrobek za cenu poštovního zpět.

Sdělte mi, kolik budou činit náklady. Opravte výrobek za úhradu.

Informace pro uživatele k likvidaci elektrických a elektronických zařízení (domácnosti)



Tento symbol na produktech anebo v průvodních dokumentech znamená, že použité elektrické a elektronické výrobky nesmí být přidány do běžného komunálního odpadu.

Ke správné likvidaci, obnově a recyklaci doručte tyto výrobky na určená sběrná místa, kde budou přijata zdarma. Alternativně v některých zemích můžete vrátit své výrobky místnímu prodejci při koupi ekvivalentního nového produktu.

Správnou likvidací tohoto produktu pomůžete zachovat cenné přírodní zdroje a napomáháte prevenci potenciálních negativních dopadů na životní prostředí a lidské zdraví, což by mohly být důsledky nesprávné likvidace odpadů. Další podrobnosti si vyžádejte od místního úřadu nebo nejbližšího sběrného místa.

Při nesprávné likvidaci tohoto druhu odpadu mohou být v souladu s národními předpisy uděleny pokuty.

Pro podnikové uživatele v zemích Evropské unie

Chcete-li likvidovat elektrická a elektronická zařízení, vyžádejte si potřebné informace od svého prodejce nebo dodavatele.

Informace k likvidaci v ostatních zemích mimo Evropskou unii

Tento symbol je platný jen v Evropské unii.

Chcete-li tento výrobek zlikvidovat, vyžádejte si potřebné informace o správném způsobu likvidace od místních úřadů nebo od svého prodejce.

Dovozce:

PRIVEST s.r.o.

Na Zlatnici 301/2

Praha 4, PSČ 147 00

www: www.privest.cz

Email: info@privest.cz

Telefon: (+420) 241 410 819

Vážený zákazník, ďakujeme Vám, že ste si kúpili výrobok z nášho širokého radu domácich spotrebičov. Pred prvým použitím spotrebiča si prosím pozorne prečítajte celý návod na obsluhu. Uschovajte si tento návod na obsluhu na bezpečnom mieste pre prípadné použitie v budúcnosti. Ak spotrebič odovzdáte inej osobe, nezabudnite k nemu priložiť tento návod na obsluhu.

Osoby (vrátane detí) s obmedzenými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami alebo s nedostatočnými skúsenosťami a znalosťami môžu používať tento spotrebič len vtedy, ak sa nachádzajú pod dozorom zodpovednej osoby alebo ak boli zoznamované so správnym a bezpečným používaním spotrebiča a chápu prípadné riziká s tým spojené. Deti sa so spotrebičom nesmú hrať.

Výmenu poškodeného napájacieho kábla môže z bezpečnostných dôvodov vykonať len výrobca, jeho servisný technik alebo iná podobne kvalifikovaná osoba.

VAROVANIE: Dbajte na to, aby nedochádzalo k blokovaniu ventilačných otvorov spotrebiča alebo nábytku, v ktorom je spotrebič zabudovaný.

VAROVANIE: Na urýchlenie procesu odmravovania nepoužívajte mechanické zariadenia ani iné prostriedky, ktoré neboli odporúčané výrobcom.

VAROVANIE: Dbajte na to, aby ste nepoškodili chladiaci okruh.

VAROVANIE: V chladiacom priestore spotrebiča nepoužívajte iné elektrospotrebiče. Je možné použiť len také elektrospotrebiče, ktorých typ bol odporúčaný výrobcom.

Správna likvidácia tohto výrobku



Tento symbol upozorňuje na to, že opotrebovaný spotrebič nie je možné na území EÚ zlikvidovať spolu s bežným domovým odpadom. Odovzdajte opotrebovaný spotrebič v príslušnej zberni elektroodpadu, predídete tak možným negatívnym vplyvom na životné prostredie alebo ľudské zdravie.

Odovzdajte opotrebovaný spotrebič v zberni elektroodpadu, využite zberný systém alebo kontaktujte predajcu, u ktorého ste spotrebič kúpili. Týmto spôsobom zaistíte ekologickú likvidáciu spotrebiča.

Neskladujte v spotrebiči výbušné látky, ako sú spreje s horľavým hnacím plynom.

Tento spotrebič je určený na použitie v domácnosti a v podobnom prostredí:

- v kuchynkách pre zamestnancov v obchodoch, kanceláriách a iných pracovných prostrediach;
- na farmách a pre klientov hotelov, motelov a v iných typoch ubytovania;
- v ubytovacích zariadeniach s výdajom raňajok;
- pre catering a podobné nekomerčné účely.

VAROVANIE: Pri inštalácii spotrebiča na miesto dajte pozor, aby nedošlo k zaklineniu alebo poškodeniu napájacieho kábla.

VAROVANIE: Neumiestňujte za spotrebič viacnásobné zásuvky alebo prenosné napájacie zdroje.

VAROVANIE: Dbajte na to, aby nedochádzalo k blokovaniu ventilačných otvorov spotrebiča alebo nábytku, v ktorom je spotrebič zabudovaný.

VAROVANIE: Na urýchlenie procesu odmrázovania nepoužívajte mechanické zariadenia ani iné prostriedky, ktoré neboli odporúčané výrobcom.

VAROVANIE: Dbajte na to, aby ste nepoškodili chladiaci okruh.

VAROVANIE: V chladiacom priestore spotrebiča nepoužívajte iné elektrospotrebiče. Je možné použiť len také elektrospotrebiče, ktorých typ bol odporúčaný výrobcom.

EU - PREHLÁSENIE O ZHODE

Výrobky, ktoré sú popísané v tomto návode na obsluhu, zodpovedajú harmonizovaným predpisom.

Kompetentné orgány si môžu od konečného maloobchodníka vyžiadať príslušné dokumenty.

- i** Obrázky v tomto návode na obsluhu sa môžu v niektorých detailoch líšiť od aktuálneho prevedenia Vášho spotrebiča. Aj v takom prípade však postupujte podľa pokynov. Spotrebič je doručený bez prípadného vyobrazeného obsahu.
- i** Výrobca si vyhradzuje akékoľvek úpravy, ktoré neovplyvnia funkciu spotrebiča. Zlikvidujte obalové materiály v súlade s aktuálnymi miestnymi a všeobecnými predpismi.
- i** Spotrebič, ktorý ste kúpili, môže byť vylepšenou verziou spotrebiča, pre ktorý bol tento návod na obsluhu vytlačený. Funkcie a prevádzkové podmienky sú však identické. Tento návod na obsluhu je preto stále platný. Technické zmeny a tlačové chyby zostávajú vyhradené.

BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

Pred prvým uvedením spotrebiča do prevádzky si pozorne prečítajte bezpečnostné pokyny. Všetky informácie uvedené na týchto stránkach slúžia na ochranu užívateľa. Ignorovaním bezpečnostných pokynov ohrozíte svoje zdravie a svoj život.

NEBEZPEČENSTVO!

Označuje nebezpečnú situáciu, ktorá má pri ignorovaní za následok smrť alebo vážne zranenie.

VAROVANIE!











Označuje nebezpečnú situáciu, ktorá môže mať pri ignorovaní za následok smrť alebo vážne zranenie.

UPOZORNENIE!

Označuje nebezpečnú situáciu, ktorá môže viesť k ľahkému alebo stredne ťažkému zraneniu.

POZNÁMKA!

Označuje možné poškodenie spotrebiča.

-  Uložte tento návod na obsluhu na bezpečnom mieste, aby ste ho mohli kedykoľvek použiť.
-  Prísne dodržiavajte pokyny v ňom uvedené, zabránite tak poraneniu osôb a poškodeniu majetku.
-  Skontrolujte technický stav okolia spotrebiča! Uistite sa, že všetky vodiče a všetky pripojenia k spotrebiču fungujú správne. Skontrolujte, či nedošlo k ich opotrebovaniu, a uistite sa, že zodpovedajú technickým požiadavkám spotrebiča. Kontrolu existujúcich a novo vytvorených pripojení môže vykonávať len autorizovaný technik. Všetky pripojenia a všetky komponenty, ktorými prechádza elektrická energia, (vrátane káblov v stene) je nutné nechať skontrolovať kvalifikovaným technikom. Všetky úpravy elektrickej siete, ktoré umožnia inštaláciu spotrebiča, môže vykonávať len kvalifikovaný technik.
-  Spotrebič je určený len na súkromné použitie a na použitie (1) v kuchynkách pre zamestnancov v obchodoch, kanceláriách a v inom pracovnom prostredí; (2) pre klientov hotelov, motelov, penziónov a iných typov ubytovacích zariadení; (3) pre catering a podobné nekomerčné použitie.
-  Spotrebič je určený len na chladenie potravín.
-  Spotrebič je určený len na použitie v interiéri.
-  Spotrebič nie je určený na používanie pre komerčné účely, pri kempovaní a vo verejnej doprave.
-  Používajte spotrebič len v súlade s jeho určením.
-  Osoby, ktoré nie sú oboznámené s týmto návodom na obsluhu, nesmú používať tento spotrebič.
-  Tento spotrebič môžu používať deti staršie ako 8 rokov a osoby s obmedzenými fyzickými, zmyslovými a duševnými schopnosťami alebo s nedostatočnými skúsenosťami a znalosťami len vtedy, ak sa nachádzajú pod dozorom zodpovednej osoby alebo ak boli zoznámené so správnym a bezpečným používaním spotrebiča a chápu prípadné riziká s tým spojené. Deti sa so spotrebičom nesmú hrať. Deti môžu vykonávať čistenie a užívateľskú údržbu spotrebiča len ak sú pod dozorom zodpovednej osoby.

NEBEZPEČENSTVO!

1. Nepripájajte spotrebič k elektrickej sieti, ak došlo k viditeľnému poškodeniu samotného spotrebiča, napájacieho kábla alebo sieťovej zástrčky.
2. Nikdy sa nepokúšajte opraviť spotrebič vlastnými silami. Ak spotrebič nepracuje správne, kontaktujte predajcu, u ktorého ste spotrebič kúpili. Používajte len originálne náhradné diely.
3. Výmenu poškodeného napájacieho kábla môže z bezpečnostných dôvodov vykonať len výrobca, autorizovaný servis alebo iná podobne kvalifikovaná osoba.

VAROVANIA!

Aby ste znížili riziko popálenia, úrazu elektrickým prúdom, požiaru alebo zranenia osôb, riadte sa nasledujúcimi pokynmi:

1. Tento spotrebič je vybavený ekologickým chladivom R600a. Chladiivo R600a je horľavé. Vyvarujte sa preto poškodeniu chladiaceho okruhu počas prepravy alebo používania.
2. Ak dôjde k poškodeniu chladiaceho okruhu, nenechávajte spotrebič v blízkosti ohňa, nekrytého osvetlenia ani zariadenia vytvárajúceho iskry.
Okamžite kontaktujte zákaznícky servis alebo predajcu, u ktorého ste spotrebič kúpili.
3. Ak v mieste inštalácie dôjde k úniku plynu:
 - a) Otvorte všetky okná.
 - b) Neodpájajte spotrebič a nepoužívajte ovládací panel ani termostat.
 - c) Nedotýkajte sa spotrebiča, pokým sa neodvetrá všetok plyn.
 - d) V opačnom prípade môže dôjsť k vzniku iskier a následne výbuchu plynu.
4. Pri likvidácii spotrebiča alebo jeho vyradení z prevádzky dbajte na to, aby sa všetky časti spotrebiča nachádzali mimo dosahu ohňa a iných zdrojov vznietenia.
5. Neinštalujte spotrebič do blízkosti prchavých alebo horľavých materiálov (napr. plyn, pohonné látky, alkohol, farby) a do miestností, ktoré môžu mať zlú cirkuláciu vzduchu (napr. v garáži).

6. **NEBEZPEČENSTVO VÝBUCHU!** V spotrebiči neskladujte žiadne výbušné látky alebo spreje, ktoré obsahujú horľavé hnacie látky. Mohlo by dôjsť k explózii výbušnej zmesi.
7. Po vybalení spotrebiča uchovávajte obalový materiál (polyetylénové vrecká, kusy polystyrénu atď.) mimo dosahu detí a domácich zvierat. **NEBEZPEČENSTVO UDUSENIA! NEBEZPEČENSTVO ÚRAZU!**
8. Nepripájajte spotrebič k elektrickej sieti, pokiaľ ste neodstránili všetky ochranné a prepravné obaly.
9. Spotrebič je možné pripojiť len k elektrickej sieti s hodnotami 220 - 240 V / 50 Hz / AC. Inštaláciu všetkých pripojení a komponentov, ktorými prechádza elektrická energia, musí vykonať autorizovaný technik. Pri pripájaní spotrebiča k elektrickej sieti nepoužívajte zásuvkový panel ani viacnásobnú zásuvku.
10. Aby ste minimalizovali akékoľvek nebezpečenstvo, je nutné pripojiť spotrebič k samostatnej a správne uzemnenej zásuvke zodpovedajúcej zástrčke spotrebiča. Spotrebič musí byť správne uzemnený.
11. Pri presune alebo premiestnení spotrebiča vždy skontrolujte, či nedošlo k pricvaknutiu napájacieho kábla pod spotrebičom alebo k jeho poškodeniu.
12. Hodnoty Vašej elektrickej siete musia zodpovedať údajom uvedeným na výrobnom štítku spotrebiča. Elektrický obvod vo Vašej domácnosti musí byť vybavený automatickým ističom.
13. Neupravujte spotrebič.
14. Pred pristúpením k inštalácii spotrebiča a jeho pripojením k elektrickej sieti najskôr vypnite napájanie. **RIZIKO SMRTEĽNÉHO ÚRAZU ELEKTRICKÝM PRÚDOM!**
15. Pred čistením alebo údržbou najskôr odpojte spotrebič od elektrickej siete. **RIZIKO ÚRAZU ELEKTRICKÝM PRÚDOM!**
16. Pravidelne odstraňujte prípadný prach, ktorý sa usadzuje na zástrčke, zásuvke a na všetkých konektoroch. **NEBEZPEČENSTVO POŽIARU!**
17. Chráňte napájací kábel pred horúcim povrchom.
18. Zásuvka, ku ktorej je spotrebič pripojený, musí vždy zostať dobre prístupná.
19. Pri pripájaní spotrebiča k elektrickej sieti nepoužívajte zásuvkový panel ani viacnásobnú zásuvku.

20. Nepripájajte spotrebič k zásuvke na úsporu energie (napr. zásuvka Save Plug) ani k zariadeniam prevádzajúcim jednosmerný prúd (DC) na prúd striedavý (AC), ako sú napr. solárne systémy alebo napájanie na lodi.
21. V skladovacom priestore spotrebiča nepoužívajte žiadne elektrospotrebiče, ktoré neboli odporúčané výrobcom chladiacej vitríny.
23. Neinštalujte spotrebič na miesto, kde by mohol prísť do styku s vodou alebo dažďom; v opačnom prípade dôjde k poškodeniu izolácie elektrického systému.
24. Na spotrebič neodkladajte varné kanvice, vázy ani iné nádoby s vodou. Vykypenie alebo rozliatie vody by mohlo zapríčiniť vážne poškodenie elektrických súčastí spotrebiča.
25. Na čistenie alebo odmrázovanie spotrebiča nepoužívajte parné čističe. Para môže prísť do styku s elektrickými komponentmi spotrebiča a spôsobiť skrat. **NEBEZPEČENSTVO ÚRAZU ELEKTRICKÝM PRÚDOM!**
26. Na odstránenie námrazy v spotrebiči nikdy nepoužívajte mechanické zariadenia, nože ani iné predmety s ostrými hranami. **NEBEZPEČENSTVO ÚRAZU ELEKTRICKÝM PRÚDOM** spôsobené poškodením vnútorného priestoru spotrebiča.
28. Deti sa so spotrebičom nikdy nesmú hrať.
29. Ak vyradíte spotrebič z prevádzky (aj dočasne), uistite sa, že sa do neho nemôžu dostať deti. Dôsledne dodržiavajte príslušné bezpečnostné pokyny (1 a 4, kapitola LIKVIDÁCIA a pod.).
30. Prísne dodržiavajte pokyny uvedené v kapitole INŠTALÁCIA.

UPOZORNENIA!

1. Kondenzátor a kompresor nachádzajúce sa v zadnej časti spotrebiča môžu počas bežnej prevádzky dosahovať vysoké teploty. Nainštalujte spotrebič podľa pokynov uvedených v tomto návode na obsluhu. Nedostatočná ventilácia spotrebiča má negatívny vplyv na jeho prevádzku a môže viesť k jeho poškodeniu. Nikdy nezakrývajte ani neblokujte ventilačné lamely.
2. Nedotýkajte sa extrémne chladných povrchov mokkými alebo vlhkými rukami, mohlo by dôjsť k primrznutiu pokožky k týmto povrchom.

POZNÁMKY

1. Ak chcete spotrebič premiestniť, uchopte ho za základňu a opatrne ho nadvihnite. Udržiavajte spotrebič vo zvislej polohe.
2. Nenakláňajte spotrebič o viac ako 45°.
3. Ak prepravujete spotrebič vo vodorovnej polohe, môže z kompresora uniknúť trochu oleja do chladiaceho okruhu.
4. Po inštalácii nechajte spotrebič 4 až 6 hodín vo zvislej polohe, aby prípadný olej natiekol späť do kompresora, a až potom ho zapnite.
5. Nikdy nepremiestňujte spotrebič ťahaním za dvierka, mohlo by dôjsť k poškodeniu pántov.
6. Prepravu a inštaláciu spotrebiča musia vykonávať minimálne dve osoby.
7. Pri vybalovaní spotrebiča si zapamätajte polohu každej časti príslušenstva vnútorného priestoru pre prípad, že spotrebič budete musieť neskôr opäť zabaliť a prepraviť.
8. Nepoužívajte spotrebič, ak nie sú všetky jeho súčasti správne nainštalované.
9. Nestojte na základni, priehradkách ani dvierkach spotrebiča a pod. a neopierajte sa o ne.
10. Do spotrebiča nevkladajte horúce tekutiny ani horúce pokrmy.
11. Ventilačné otvory spotrebiča alebo nábytku, v ktorom je spotrebič zabudovaný (ak sa jedná o spotrebič určený na zabudovanie) musia byť úplne voľné, čisté a neblokové žiadnymi predmetmi.

ULOŽTE SI TENTO NÁVOD NA OBSLUHU PRE PRÍPADNÉ POUŽITIE V BUDÚCNOSTI.

Výrobca a distribútor nezodpovedajú za žiadne škody ani zranenia, ku ktorým došlo v dôsledku nedodržania pokynov uvedených v tomto návode na obsluhu.

KLIMATICKÁ TRIEDA

Informácie o klimatickej triede Vášho spotrebiča nájdete v kapitole TECHNICKÉ ÚDAJE. Váš spotrebič môže byť prevádzkovaný v miestnostiach s príslušnou izbovou teplotou, ako je uvedené nižšie (EN ISO 23953-2).

KLIMATICKÁ TRIEDA TESTOVACEJ MIESTNOSTI	VLHKÁ TEPLOTA ŽIAROVKY V °C	RELATÍVNA VZDUŠNÁ VLHKOSŤ V %	ROSNÝ BOD V °C	OBSAH VODNEJ PARY V SUCHOM VZDUCHU V G/KG
0	20	50	9,3	7,3
1	16	80	12,6	9,1
2	22	65	15,2	10,8
3	25	60	16,7	12,0
4	30	55	20,0	14,8
5	27	70	21,1	15,8
6	40	40	23,9	18,8
7	35	75	30,0	27,3
8	23,9	55	14,3	10,2

INŠTALÁCIA

Vybalenie a umiestnenie

! **VAROVANIE!** Uchovávajúte obalový materiál (polyetylénové vrecká, kúsky polystyrénu atď.) mimo dosahu detí a domácich zvierat. **NEBEZPEČENSTVO UDUSENIA! NEBEZPEČENSTVO ÚRAZU!**

1. Opatrne vybalte spotrebič. Zlikvidujte obalový materiál podľa pokynov uvedených v kapitole o nakladaní s odpadmi.
2. Odstráňte všetok obalový materiál.
3. Príslušenstvo spotrebiča môže byť chránené pred poškodením počas prepravy lepiacou páskou atď. Odstráňte túto pásku veľmi opatrne. Zvyšky lepiacej pásky odstráňte utierkou navlhčenou vo vlažnej vode a jemným čistiacim prostriedkom (viď kapitolu ČISTENIE A ÚDRŽBA). Nikdy neodstraňujte žiadne časti nachádzajúce sa v zadnej časti spotrebiča.
4. Nainštalujte spotrebič na vhodné miesto v dostatočnej vzdialenosti od zdrojov tepla a chladu.
5. Skontrolujte, či nedošlo k poškodeniu spotrebiča a napájacieho kábla.
6. Nainštalujte spotrebič na suchom a dobre vetranom mieste.
7. Chráňte spotrebič pred priamym slnečným žiarením.
8. Dvierka sa musia otvárať úplne a bez prekážok.
9. Postavte spotrebič na rovnú, suchú a pevnú podlahu. Skontrolujte pomocou vodováhy, či je spotrebič nainštalovaný správne.
10. Správne pripojte spotrebič k elektrickej sieti.
11. Výrobný štítko sa nachádza v spotrebiči alebo na jeho zadnej strane.

Ventilácia

i Správna ventilácia spotrebiča vyžaduje dodržanie požadovanej minimálnej vzdialenosti.

A. Zadná strana spotrebiča ↔ stena	min. 50 mm
B. Pravá/ľavá strana spotrebiča ↔ akýkoľvek nábytok / stena	min. 10 mm

Zmena smeru otvárania dvierok

! **VAROVANIE!** Pred zmenou smeru otvárania dvierok vypnite spotrebič a odpojte ho od elektrickej siete. RIZIKO ÚRAZU ELEKTRICKÝM PRÚDOM!

! **VAROVANIE!** Pred zmenou smeru otvárania dvierok odpojte spotrebič od elektrickej siete. Vyprázdnite spotrebič. Zmenu smeru otvárania dvierok by mali vykonávať minimálne 2 osoby.

! **UPOZORNENIE!** Zmenu smeru otvárania dvierok musia vykonávať minimálne dve osoby. V opačnom prípade by ste sa mohli zraniť alebo poškodiť spotrebič.

POZNÁMKA! Ak chcete, aby sa dvierka otvárali na druhú stranu, mali by ste kontaktovať kvalifikovaného technika. Ak sa o zmenu smeru otvárania dvierok chcete pokúsiť sami, postupujte podľa nasledujúcich pokynov.

POZNÁMKA! Pred konečným utiahnutím skrutiek správne nastavte dvierka. Dvierka sa musia správne dovierať a tesnenie tesniť.

POZNÁMKA! Nenakláňajte spotrebič o viac ako 45°.

Príprava:

Vyprázdnite spotrebič.

Potrebné náradie: Krížový skrutkovač, plochý skrutkovač, šesťhranný kľúč. Nastavte nastaviteľné nožičky do najvyššej polohy.

Ak chcete demontovať dvierka, musíte spotrebič nakloniť dozadu. Opríte spotrebič o pevnú konštrukciu a zaistíte ho tak, aby sa počas práce nemohol posunúť.

Spotrebič nesmiete prevrátiť ani položiť nabok, pretože by v takom prípade mohlo dôjsť k vážnemu poškodeniu chladiaceho systému. Všetky demontované súčasti uložte na bezpečnom mieste.

Postup zmeny smeru otvárania dvierok:

1. Odpojte spotrebič od elektrickej siete (vytiahnite zástrčku napájacieho kábla zo zásuvky).
2. Odstráňte skrutky a držiak závesu na základni.
3. Nechajte dvierka sklznúť dolu a odstráňte ich.
4. Vyberte čap horného závesu (v dvierkach) a naložte ho na opačnú stranu. Otočte pliešok závesu a presuňte čap závesu.
5. Naložte dvierka na horný záves. Namontujte dolný záves na opačnú stranu.
6. Pred dotiahnutím dolného závesu skontrolujte, či sú dvierka vodorovne aj zvisle v správnej polohe a či tesnenie dvierok dokonale tesní.
7. Po dotiahnutí dolného závesu opäť skontrolujte, či sa dvierka spotrebiča hladko otvárajú/zatvárajú.

PREVÁDZKA SPOTREBIČA

! **VAROVANIE!** Ak chcete spotrebič odpojiť od elektrickej siete, musíte vytiahnuť zástrčku napájacieho kábla zo zásuvky alebo použiť odpájacie zariadenie.

Pred prvým uvedením do prevádzky

1. Odstráňte všetok obalový materiál.
2. Spotrebič dôkladne vyčistite. Obzvlášť pri čistení vnútorného priestoru spotrebiča buďte veľmi opatrní (viď kapitolu ČISTENIE A ÚDRŽBA).
3. Ak príslušenstvo v spotrebiči nie je umiestnené v správnej polohe, presuňte ho podľa obrázku v kapitole 4.
4. Spotrebič musí byť správne pripojený k elektrickej sieti.
5. Ak ste spotrebič odpojili od napájania, vyčkajte pred opätovným zapnutím minimálne 5 minút.
6. Neprepĺňajte spotrebič.
7. Každú policu je možné zaťažiť maximálne 5 kg.

Popis spotrebiča

Obrázok (ilustračný): Určité úpravy sú možné

- 1 OSVETLENIE/TERMOSTAT
- 2 NASTAVITEĽNÉ POLICE
- 3 POLICE
- 4 NASTAVITEĽNÉ NOŽIČKY

PO INŠTALÁCII VYČKAJTE 4 AŽ 6 HODÍN A AŽ POTOM PRIPOJTE SPOTREBIČ K ELEKTRICKEJ SIETI!

- i** Police je možné vybrať a uľahčiť si tak čistenie spotrebiča alebo ich vybratím zväčšiť priestor na skladovanie potravín.
- i** Spotrebič, ktorý ste zakúpili, môže byť vylepšenou verziou spotrebiča, pre ktorý bol tento návod na obsluhu vytvorený a vytlačený. Funkcie a prevádzkové podmienky sú však identické. Tento návod na obsluhu je preto stále platný.

Nastavenie teploty

Počiatkové nastavenia: Pripojte spotrebič k elektrickej sieti, a otočte voličom teploty v smere hodinových ručičiek.



Obrázok (ilustračný): Určité úpravy sú možné

! VAROVANIE! TERMOSTAT RIADI LEN ČINNOSŤ KOMPRESORA!

Ak chcete spotrebič odpojiť od elektrickej siete, vyťahnite zástrčku napájacieho kábla zo zásuvky.

1	Zapnutie/vypnutie osvetlenia
2	Otočný volič termostatu
MIN	Najnižšie nastavenie (minimálna chladiaca teplota)
MAX	Najvyššie nastavenie (maximálna chladiaca teplota)
NORMAL	Odporúčané nastavenie pri nízkej okolitej teplote

Počiatkové nastavenie: Nastavte termostat na MAX, pokiaľ spotrebič nedosiahne požadovanú chladiacu teplotu; potom nastavte termostat na NORMAL. Úpravu teploty bude ľahšie vykonať neskôr.

Ku kontrole chladiacej teploty vo vnútornom priestore spotrebiča je tiež možné použiť teplomer¹.

¹ Nie je súčasťou balenia

Prevádzkové podmienky

- Spotrebič môže dosiahnuť príslušnú teplotu len za týchto podmienok:
 - okolitá teplota zodpovedá klimatickej triede spotrebiča.
 - dvierka sú správne zatvorené.
 - neotvárajte dvierka veľmi často alebo na veľmi dlhý čas.
 - tesnenie dvierok je v dobrom stave.
 - spotrebič sa nachádza v správnej polohe.
 - spotrebič ste nepreplnili.
 - neskladujte v spotrebiči teplé ani horúce pokrmy.
- Vysoká okolitá teplota a súčasná prevádzka spotrebiča pri nastavenej maximálnej chladiacej teplote môžu viesť k trvalej činnosti kompresora, aby sa v spotrebiči udržala konštantná teplota.

Užitočné tipy / úspora energie

Umiestnite spotrebič na suché a dobre vetrané miesto.

Nainštalujte spotrebič vo vhodnej polohe s dostatočnou vzdialenosťou od zdrojov tepla a chladu.

Chráňte spotrebič pred priamym slnečným žiarením.

Nepreplňajte spotrebič, ponechajte pre pokrmu dostatok miesta.

Otvárajte dvierka čo najmenej, hlavne počas teplého a vlhkého počasia. Po otvorení zatvorte dvierka čo najrýchlejšie.

Pravidelne kontrolujte, či je ventilácia spotrebiča dostatočná. Spotrebič musí byť dobre vetraný zo všetkých strán.

Ak je to možné, prepnite otočný ovládač termostatu na polohu bližšie k minimálnej chladiacej teplote. Nastavenie teploty závisí od množstva potravín vložených do spotrebiča a od izbovej teploty.

Vrstva námrazy v spotrebiči spôsobuje vyššiu spotrebu elektrickej energie. Odmrazte spotrebič, ak je vrstva námrazy hrubšia ako 3 mm (1/8").

Občas vyčistite zadnú časť spotrebiča pomocou kefy alebo vysávača, predídete tak zvýšenej spotrebe energie.

Ak spotrebič nepoužívate, odpojte ho od elektrickej siete.

Udržiavajte tesnenie dvierok v čistote a v dobrom stave.

ČISTENIE A ÚDRŽBA

⚠ NEBEZPEČENSTVO! Nikdy sa nedotýkajte zástrčky, vypínača ani iných elektrických komponentov mokrymi alebo vlhkými rukami. **NEBEZPEČENSTVO ÚRAZU ELEKTRICKÝM PRÚDOM!**

⚠ VAROVANIE! Pred čistením alebo údržbou odpojte spotrebič od elektrickej siete. **NEBEZPEČENSTVO ÚRAZU ELEKTRICKÝM PRÚDOM!**

⚠ VAROVANIE! Ak chcete spotrebič odpojiť od elektrickej siete, vytriahnite zástrčku napájacieho kábla zo zásuvky alebo použite odpájacie zariadenie.

⚠ VAROVANIE! Pravidelne odstraňujte prípadný prach usadený na zástrčke, zásuvke a na všetkých konektoroch. **NEBEZPEČENSTVO POŽIARU!**

POZNÁMKA! Čistite spotrebič minimálne raz mesačne.

1. Vždy udržiavajte spotrebič v čistote, predídete tak nepríjemnému zápachu.
2. Prach usadený na kondenzátore zvyšuje spotrebu elektrickej energie. Kondenzátor čistite dvakrát ročne pomocou vysávača alebo mäkkej kefy.
3. Pred čistením alebo údržbou spotrebiča zložte z rúk všetky prstene a náramky; v opačnom prípade by ste mohli poškodiť povrch spotrebiča.

Čistiaci prostriedok:

Nepoužívajte hrubé, drsné ani agresívne čistiace prostriedky.

Nepoužívajte rozpúšťadlá.

Nepoužívajte abrazívne čistiace prostriedky!

Nepoužívajte organické čistiace prostriedky!²

Nepoužívajte éterické oleje.

Tieto pokyny platia pre všetky povrchy Vášho spotrebiča.

Čistenie vonkajšieho povrchu spotrebiča:

1. Použite vlhkú utierku a jemný zásaditý čistiaci prostriedok. Odolné škvrny odstráňte vhodným čistiacim prostriedkom.
2. Opláchnite čistou vodou.
3. Vyčistený povrch utrite utierkou dosucha.

Čistenie vnútorného priestoru spotrebiča:

1. Vyčistite police a vnútorný priestor spotrebiča teplou vodou a jemným, zásaditým čistiacim prostriedkom.
2. Opláchnite čistou vodou.
3. Vyčistený povrch utrite utierkou dosucha.
4. Vnútorný priestor vyčistite roztokom jedlej sódy a vody (3 polievkové lyžice jedlej sódy na 1 liter vody) alebo vodou s jemným, zásaditým čistiacim prostriedkom.
5. Skontrolujte odtok vody a v prípade potreby ho vyčistite.


Čistenie tesnenia dvierok:


Na čistenie tesnenia dvierok použite teplú vodu a jemný, zásaditý čistiaci prostriedok.


Nezapínajte spotrebič, pokiaľ tesnenie dvierok úplne neoschne.


² Čistiace prostriedky, ako je ocot, kyselina citrónová atď.

Odmrazovanie spotrebiča

 **VAROVANIE!** Vypnite spotrebič otočením termostatu (v závislosti od modelu) do polohy 0 / AUS / OFF (Vyp.) a odpojte ho od elektrickej siete.

 **VAROVANIE!** Ak chcete odpojiť spotrebič od elektrickej siete, musíte vytiahnuť zástrčku napájacieho kábla zo zásuvky alebo použiť odpájacie zariadenie.

 **VAROVANIE!** Na odstránenie námrazy nikdy nepoužívajte mechanické zariadenia, nože ani iné predmety s ostrými hranami. Nikdy nepoužívajte parný čistič. **NEBEZPEČENSTVO ÚRAZU ELEKTRICKÝM PRÚDOM!**

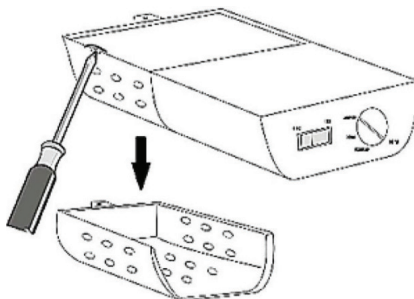
 **VAROVANIE!** Na urýchlenie procesu odmrázania nepoužívajte sušiče vlasov, elektrické ohrievače ani iné technické zariadenia. **NEBEZPEČENSTVO ÚRAZU ELEKTRICKÝM PRÚDOM!**

1. Spotrebič je vybavený automatickým odmrázovacím systémom.
2. Voda odteká do zadnej časti spotrebiča.
3. Voda sa hromadí v nádobe pod kompresorom a z tejto nádoby sa vyparuje.
4. Nesmie dochádzať k blokovaniu odtoku vody.
5. Opatrne vyčistíte odtokový otvor pomocou čističa potrubia.

Výmena osvetlenia

⚠ VAROVANIE! Výmenu osvetlenia v tomto spotrebiči môže vykonávať len kvalifikovaný technik!

1. Pred výmenou osvetlenia nastavte termostat na MIN a odpojte spotrebič od elektrickej siete.
2. Pomocou skrutkovača odstráňte skrutku krytu osvetlenia.
3. Zložte kryt osvetlenia.
4. Vyskrutkujte staré osvetľovacie teleso (otáčaním proti smeru hodinových ručičiek).
5. Vymeňte staré osvetľovacie teleso za nové rovnakého druhu a výkonu.
6. Opäť naložte kryt.



Výmena napájacieho kábla

⚠ NEBEZPEČENSTVO! Výmenu napájacieho kábla môže vykonávať len autorizovaný technik.

ODSTRAŇOVANIE PROBLÉMOV

VAROVANIE! Pred prístupom k odstraňovaniu problémov najskôr odpojte spotrebič od elektrickej siete. Všetky práce, ktoré nie sú popísané v tomto návode na obsluhu, môže vykonávať len kvalifikovaný technik.

PROBLÉM	
MOŽNÁ PRÍČINA	RIEŠENIE
SPOTREBIČ NEPRACUJE.	
<ol style="list-style-type: none"> 1. Zástrčka napájacieho kábla spotrebiča nie je zasunutá do zásuvky. 2. Zástrčka je uvoľnená. 3. Do zásuvky sa neprivádza elektrická energia. 4. Prepálená poistka alebo vypnutý istič. 5. Napätie je veľmi nízke. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Pripojte spotrebič k elektrickej sieti zasunutím zástrčky napájacieho kábla do zásuvky. 2. Správne zasuňte zástrčku napájacieho kábla do zásuvky. 3. Skontrolujte príslušnú zásuvku zapojením iného spotrebiča. 4. Skontrolujte poistkovú skriňu. 5. Porovnajete údaje na výrobnom štítku spotrebiča s údajmi Vášho dodávateľa elektrickej energie.
KOMPRESOR NEPRACUJE.	
<ol style="list-style-type: none"> 1. Nesprávne napájanie elektrickou energiou. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Skontrolujte napájanie elektrickou energiou.
KOMPRESOR PRACUJE VEĽMI DLHO.	
<ol style="list-style-type: none"> 1. Spotrebič bol nejaký čas vypnutý. 2. Otvárate dverka veľmi často alebo na veľmi dlhý čas. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Spotrebič vyžaduje určitý čas, aby dosiahol nastavenú teplotu. 2. Neotvárajte dverka veľmi často alebo na veľmi dlhý čas.
NEDOSTATOČNÝ CHLADIACI VÝKON.	
<ol style="list-style-type: none"> 1. Často otvárate dverka. 2. Dverka nie sú správne zatvorené. 3. Vnútorný priestor spotrebiča je pokrytý vrstvou námrazy. 4. Nastavili ste nedostatočnú chladiacu teplotu. 5. Do spotrebiča ste vložili teplé alebo horúce nápoje. 6. Spotrebič je preplnený. 7. Tesnenie dveriek je poškodené. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. V prípade potreby nastavte inú teplotu. 2. Skontrolujte dverka a tesnenia dveriek. 3. Odmrazte spotrebič.
HRUBÁ VRSTVA NÁMRAZY V SPOTREBIČI.	
<ol style="list-style-type: none"> 1. Dverka nie sú správne zatvorené. 2. Tesnenie dveriek je poškodené alebo špinavé. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Zatvorte dverka. 2. Vyčistite/vymeňte tesnenie dveriek.
DVERKA VYDÁVAJÚ PRI OTVÁRANÍ DIVNÉ ZVUKY.	
<ol style="list-style-type: none"> 1. Tesnenie dveriek je špinavé. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Vyčistite tesnenie dveriek.

NEOBVYKLÝ HLUK.

- | | |
|--|---|
| <ol style="list-style-type: none">1. Spotrebič sa nenachádza na rovnej, suchej a pevnej podlahe.2. Spotrebič sa dotýka steny alebo nejakého predmetu. Flaše v spotrebiči sú v nevhodnej polohe.3. Nejaké predmety spadli za spotrebič. | <ol style="list-style-type: none">1. Vyrovnajte spotrebič.2. Posuňte spotrebič. Vyrovnajte flaše.3. Odstráňte tieto predmety. |
|--|---|

i Ak spotrebič vykazuje poruchu, ktorá nie je uvedená v tabuľke vyššie, alebo ak ste skontrolovali všetky položky uvedené v tabuľke vyššie, ale problém stále pretrváva, kontaktujte predajcu, u ktorého ste spotrebič kúpili.

i **PREVÁDZKOVÉ PODMIENKY UVEDENÉ NIŽŠIE SÚ NORMÁLNE A NESIGNALIZUJÚ PORUCHU.**

Chladiivo cirkulujúce v chladiacom okruhu vytvára zvuk podobný tečúcej vode. Niekedy môžete počuť zvuk spôsobený procesom vstrekovania v chladiacom okruhu. Bočné strany spotrebiča sa môžu počas prevádzky zahrievať.

Výrazný hluk

Pri prvom použití spotrebiča alebo pri poklese teploty pod určitú úroveň bude spotrebič pracovať s vysokým výkonom, aby dosiahol nastavenú teplotu.

Kondenzát v/na spotrebiči

Kondenzát v spotrebiči alebo na jeho povrchu sa vytvára pri vysokej vzdušnej vlhkosti alebo veľmi vysokej okolitej teplote.

Cvkanie

Pri zapnutí alebo vypnutí kompresora budete počuť cvaknutie.

Hukot

Hukot počas prevádzky je spôsobený kompresorom.

Klepanie/praskanie

Spotrebič môže vydávať zvuky klepania alebo praskania pri postupnom rozširovaní a zmršťovaní súčastí chladiaceho systému. Je to spôsobené zmenou teploty pred zapnutím alebo vypnutím kompresora alebo po jeho zapnutí či vypnutí.

VYRADENIE SPOTREBIČA Z PREVÁDZKY

Ak spotrebič nebudete dlhší čas používať:

1. Odpojte spotrebič od elektrickej siete. Ak chcete spotrebič odpojiť od elektrickej siete, musíte vytiahnuť zástrčku napájacieho kábla zo zásuvky alebo použiť odpájacie zariadenie.
2. Vyberte zo spotrebiča všetky potraviny.
3. Utiarkou vysušte vnútorný priestor spotrebiča a nechajte dverka niekoľko dní otvorené.

Pred odjazdom na dovolenku alebo prázdniny (trvajúce 14 až 21 dní):

1. Vykonajte aj kroky, ktoré sú uvedené vyššie, alebo
2. nechajte spotrebič pracovať.
 - a. z chladiaceho priestoru vyberte všetky potraviny podliehajúce skaze.
 - b. vyčistite chladiaci priestor.
 - c. zmrazte všetky pokrmy či potraviny, ktoré sú vhodné na zmrazenie.

Premiestnenie/preprava spotrebiča:

1. Zaisťte všetky vyberateľné časti a obsah v spotrebiči.
2. Prepravujte spotrebič vo zvislej polohe. Preprava spotrebiča v inej polohe má za následok poškodenie kompresora.
3. Dbajte na to, aby ste nepoškodili nožičky spotrebiča.

Likvidácia opotrebovaného spotrebiča:

1. Odpojte spotrebič od elektrickej siete. Ak chcete spotrebič odpojiť od napájania, vytiahnite zástrčku napájacieho kábla zo zásuvky alebo použite odpájacie zariadenie.
2. Odrežte napájací kábel tesne pri spotrebiči.
3. Úplne odstráňte dverka spotrebiča.
4. Nechajte police na svojich miestach v spotrebiči, aby deti nemohli do spotrebiča vliezť.
5. Riadte sa pokynmi na likvidáciu opotrebovaného spotrebiča uvedenými v kapitole NAKLADANIE S ODPADMI.

TECHNICKÉ ÚDAJE

Informačný list výrobku

DELEGOVANÉ NARIADENIE KOMISIE (EÚ) 2019/2018, pokiaľ ide o energetické označovanie chladiacich spotrebičov s funkciou priameho predaja

Názov dodávateľa alebo jeho ochranná známka: Guzzanti

Adresa dodávateľa: -

Identifikačný kód modelu: GZ-256A

Použitie: Prezentácia a predaj

Typ chladiaceho spotrebiča s funkciou priameho predaja:

Chladničky na nápoje

Kód skupiny skrií podľa harmonizovaných noriem alebo iných spoľahlivých, presných a reprodukovateľných postupov v súlade s prílohou IV.

-

Produktovo špecifické parametre spotrebičov

1. Chladničky na nápoje:

Hrubý objem (v dm ³ alebo L)	Podmienky okolia, pri ktorých je spotrebič vhodné používať (podľa tabuľky 6)	
	Najteplejšia teplota (°C)	Relatívna vlhkosť (%)
245	25	60

Všeobecné parametre výrobku:

Parameter	Hodnota	Parameter	Hodnota
Ročná spotreba energie (kWh/a)	845,00	Odporúčaná teplota (teploty) pre optimálne uchovanie potravín (°C) (Toto nastavenie nesmie byť v rozpore s teplotnými podmienkami stanovenými v tabuľke 4, 5 alebo 6 prílohy IV, podľa potreby)	5
EEl	65,0	Trieda energetickej účinnosti	E

Parametre zdroja svetla:

Typ zdroja svetla	LED
Trieda energetickej účinnosti	G

Minimálne trvanie záruky, ktorú ponúka dodávateľ: -

Doplňujúce informácie:

Odkaz na webovú stránku dodávateľa, kde možno nájsť údaje podľa bodu 3 prílohy II k nariadeniu Komisie (EÚ) 2019/2024:

www.guzzanti.com

NAKLADANIE S ODPADMI

1. Zlikvidujte spotrebič v súlade s platnou legislatívou a s ohľadom na výbušné plyny. Chladiace systémy a izolácie chladničiek a mrazničiek obsahujú chladivá a plyny, ktoré musia byť správne uložené a zlikvidované.
Dbajte na to, aby ste nepoškodili rebrá a potrubie chladiaceho systému. Ak chladivo unikne, hrozí NEBEZPEČENSTVO POŽIARU!
2. Uchovávajte obalové materiály (polyetylénové vrecká, kúsky polystyrénu atď.) mimo dosahu detí a domácich zvierat. NEBEZPEČENSTVO UDUSENIA! NEBEZPEČENSTVO PORANENIA!
3. Opatrované a vyradené spotrebiče musia byť odoslané na likvidáciu do príslušného recyklačného strediska. Nikdy nevystavujte spotrebič otvorenému ohňu.
4. Ak chcete zlikvidovať opotrebovaný spotrebič, vypnite ho. Odpojte spotrebič od elektrickej siete a odrežte celý napájací kábel. Napájací kábel a sieťovú zástrčku ihneď zlikvidujte. Úplne odstráňte dvierka, aby sa deti nemohli zatvoriť v spotrebiči a ohroziť tak svoje životy!
5. Všetok papier a lepenku odneste do príslušných kontajnerov.
6. Všetky plasty odneste do príslušných kontajnerov.
7. Ak v mieste Vášho bydliska nie sú k dispozícii vhodné kontajnery na odpad, odneste obalový materiál na najbližšie zberné miesto na recykláciu odpadu.
8. Podrobnejšie informácie o likvidácii opotrebovaného spotrebiča Vám poskytne predajca, u ktorého ste spotrebič zakúpili, alebo obecny úrad.

CHLADIVO

1. Chladiaci okruh spotrebiča obsahuje chladivo R600a, prirodzený plyn s vysokou kompatibilitou s životným prostredím.
2. **!** **VAROVANIE!** Dbajte na to, aby nedošlo k poškodeniu chladiaceho okruhu počas prepravy spotrebiča. **RIZIKO POŽIARU!**



Materiály označené týmto symbolom sú recyklovateľné.



Podrobnejšie informácie Vám poskytne miestna správa.



Chladivo R600a je horľavé!

ZÁRUČNÉ PODMIENKY

Záruka na tento spotrebič predstavuje 24 mesiacov od dátumu zakúpenia. Nárok na záruku je možné uplatniť len po predložení originálu dokladu o zakúpení výrobku (paragón, faktúra) s typovým označením výrobku, dátumom predaja a čitateľnou pečiatkou predajcu. Záruka zahŕňa výmenu alebo opravu častí spotrebiča, ktoré sa poškodia z dôvodu porúch vo výrobe spotrebiča. Po uplynutí záručnej doby bude spotrebič opravený za poplatok. Výrobca nezodpovedá za poškodenia alebo úrazy osôb, zvierat z dôvodu nesprávneho použitia spotrebiča a nedodržania pokynov v návode na obsluhu. Výrobok je určený výhradne ako domáci spotrebič pre použitie v domácnosti. Zmluvná záruka je 6 mesiacov, ak je kupujúci podnikateľ - fyzická osoba a spotrebič kupuje pre podnikateľskú činnosť alebo komerčné využitie. Záruka sa znižuje podľa občianskeho zákonníka na 6 mesiacov pre: žiarovky, batérie, kremíkové a halogénové trubice.

Záruka sa nevzťahuje na

- akékoľvek mechanické poškodenie výrobku alebo jeho časti
- na chyby spôsobené nevhodným zaobchádzaním alebo umiestnením.
- ak je zariadenie obsluhované v rozpore s návodom, prípadne zásahom neoprávnenej osoby.
- nesprávne používaný, skladovaný alebo prenášaný.
- na záruku 24 mesiacov sa nevzťahujú opravy, napríklad: výmena žiarovky, trubice, čistenie a odváňovanie kávovarov, žehličiek, zvlhčovačov, atď. Tu bude účtované servisom za zmluvnú cenu.
- ak nebude pri kontrole zariadenia zistená žiadna porucha alebo nebudú splnené záručné podmienky, uhradí režijné náklady spojené s kontrolou alebo opravou výrobku kupujúci.
- zákazník stráca záruku pri používaní výrobkov na profesionálnej alebo inej zárobkovej činnosti v prevádzkach.
- porucha bola spôsobená vonkajšími a živelnými podmienkami (napr. poruchami v elektrickej sieti alebo bytovej inštalácii).
- záruka sa netýka poškodenia vonkajšieho vzhľadu alebo iných, ktoré nebránia štandardnej obsluhu.

Ak tovar pri uplatňovaní poruchy zo strany spotrebiteľa bude zasielaný poštou alebo prepravnou službou, musí byť zabalený v obale vhodnom pre prepravu tak, aby sa zabránilo poškodeniu výrobku.

Zodpovedný zástupca za servis pre SR

ČERTES SK, s.r.o.

Pažite č. 42

010 09 Žilina

tel./fax: +421 41 5680 171, 5680 173

mobil: +421 905 259213

+421 907 241912

Pracovná doba Po-Pia. 9:00 - 15:00

e-mail: certes.sk@gmail.com

certes@eslovakia.sk



Záručný list

Tento oddiel vyplňte prosím paličkovým písmom a priložte k výrobku.

Odosielateľ:

Priezvisko/meno:

Štát/PSČ/obec/ulica:

Telefónne číslo:

Číslo/označenie (tovaru) položky:

Dátum/miesto predaja:

Popis poruchy:

.....

Dátum/podpis:

Záruka sa nevzťahuje.

Zašlite prosím neopravený výrobok za cenu poštovného späť.

Informujte ma, koľko bud' predstavovať náklady. Opravte výrobok za úhradu.

Informácie o likvidácii opotrebovaného elektrického zariadenia (súkromné domácnosti)



Tento symbol na produktoch a/alebo na priložených dokumentoch znamená, že sa pri likvidácii nesmú elektrické a elektronické zariadenia miešať so všeobecným domácim odpadom.

V záujme správneho obhospodarovania, obnovy a recyklácie odveďte, prosím, tieto produkty na určené zberné miesta, kde budú prijaté bez poplatku. V niektorých krajinách je možné tieto produkty vrátiť priamo miestnemu maloobchodu v prípade, ak si objednáte podobný nový výrobok. Správna likvidácia týchto produktov pomôže ušetriť hodnotné zdroje a zabrániť možným negatívnym vplyvom na ľudské zdravie a prostredie, ktoré môžu inak vzniknúť v dôsledku nesprávneho zaobchádzania s odpadom. Bližšie informácie o najbližšom zbernom mieste získate na miestnom úrade.

V prípade nesprávnej likvidácie odpadu môžu byť uplatnené pokuty v súlade s platnou legislatívou.

Pre právnické osoby v Európskej únii

Ak potrebujete zlikvidovať opotrebované elektrické a elektronické zariadenia, bližšie informácie získate od svojho miestneho predajcu alebo dodávateľa.

Informácie o likvidácii v krajinách mimo Európskej únie

Tento symbol je platný len v Európskej únii. Ak si želáte zlikvidovať toto zariadenie, obráťte sa na miestny úrad alebo predajcu a poinformujte sa o správnom spôsobe likvidácie tohto typu odpadu.

Dovozca:

PRIVEST s.r.o.

Na Zlatnici 301/2

Praha 4, PSČ 147 00

www: www.privest.cz

Email: info@privest.cz

Telefón: (+420) 241 410 819

Szanowny kliencie, dziękujemy za zakup produktu z naszej szerokiej oferty urządzeń gospodarstwa domowego. Przed pierwszym użyciem urządzenia przeczytaj uważnie całą instrukcję obsługi. Zachowaj niniejszą instrukcję obsługi w bezpiecznym miejscu do ewentualnego użytku w przyszłości. Jeśli oddasz urządzenie innej osobie, nie zapomnij przekazać jej również instrukcję obsługi.

Osoby (w tym dzieci) o ograniczonych zdolnościach fizycznych, czuciowych lub mentalnych lub o niedostatecznym doświadczeniu i wiedzy mogą używać tego urządzenia jedynie, gdy znajdują się pod nadzorem osoby za nie odpowiedzialnej lub jeśli zostały zapoznane z odpowiednim i bezpiecznym używaniem urządzenia i rozumieją ewentualne ryzyko z tym związane. Dzieci nie powinny się bawić urządzeniem.

Wymianę uszkodzonego przewodu zasilania z przyczyn związanych z bezpieczeństwem może wykonać jedynie producent, jego technik serwisowy lub inna osoba o podobnych kwalifikacjach.


OSTRZEŻENIE: Zadbaj, by nie dochodziło do blokowania otworów wentylacyjnych urządzenia lub mebli, w których urządzenie jest zabudowane. **OSTRZEŻENIE:** Nie używaj urządzeń mechanicznych ani innych środków, które nie zostały polecane przez producenta do przyspieszenia procesu rozmrażania.

OSTRZEŻENIE: Uważaj, aby nie uszkodzić obwodu chłodniczego.

OSTRZEŻENIE: W przestrzeni chłodzącej urządzenia nie używaj innych urządzeń elektrycznych. Można używać jedynie takich urządzeń elektrycznych, których typ został polecony przez producenta.

Odpowiednia likwidacja produktu



Ten symbol ostrzega, że zużyte urządzenie nie może być na terenie UE likwidowane wspólnie ze zwykłym odpadem domowym. Oddaj zużyte urządzenie do odpowiedniego punktu  zbiórki, zapobiegiesz możliwemu negatywnemu wpływowi na środowisko i zdrowie ludzkie.

Oddaj zużyte urządzenie w punkcie zbiórki elektroodpadów, lub skontaktuj się ze sprzedawcą, u którego kupiłeś urządzenie. W ten sposób zapewnisz ekologiczną likwidację urządzenia.

Nie przechowuj w urządzeniu substancji wybuchowych, takich jak spraye z łatwopalnym gazem napędowym.

To urządzenie jest przeznaczone do użytku domowego i w podobnych pomieszczeniach:

- W kuchniach dla pracowników sklepów, biurach i innych placówkach pracowniczych;
- na farmach i dla klientów hoteli, moteli oraz w innego rodzaju miejscach noclegowych;
- w miejscach noclegowych ze śniadaniem;
- do cateringu i podobnych celów niekomercyjnych.

OSTRZEŻENIE: Instalując urządzenie uważaj, aby nie doszło do zaklinowania lub uszkodzenia przewodu zasilania.

OSTRZEŻENIE: Nie umieszczaj za urządzeniem gniazdek elektrycznych wielokrotnych ani przenośnych źródeł zasilania.

OSTRZEŻENIE: Zwróć uwagę, aby nie dochodziło do blokowania otworów wentylacyjnych urządzenia lub mebli, w których urządzenie jest zaklinowane. **OSTRZEŻENIE:** Nie używaj urządzeń mechanicznych ani innych środków, które nie zostały polecane przez producenta do przyspieszenia procesu rozmrażania.

OSTRZEŻENIE: Zadbaj, aby nie uszkodzić obwodu chłodniczego.

OSTRZEŻENIE: W przestrzeni chłodzącej urządzenie nie używaj innych urządzeń elektrycznych. Można używać jedynie takich urządzeń elektrycznych, których typ został polecany przez producenta.

EU – OŚWIADCZENIE ZGODNOŚCI

Produkty, które nie zostały opisane w tej instrukcji obsługi, odpowiadają zharmonizowanym przepisom.

Kompetentne organy mogą żądać odpowiednich dokumentów od ostatecznego sprzedawcy detalicznego.

- i** Rysunki w tej instrukcji obsługi mogą się w niektórych szczegółach różnić od aktualnego wzoru Twojego urządzenia. Nawet w takim przypadku postępuj zgodnie z instrukcją obsługi. Urządzenie jest dostarczane bez ewentualnej wyobrażonej zawartości.
- i** Producent zastrzega sobie prawo do zmian, które nie wpłyną na funkcje urządzenia. Zlikwiduj materiały opakowania zgodnie z aktualnymi lokalnymi i ogólnymi przepisami.
- i** Urządzenie, które kupiłeś, może być ulepszoną wersją urządzenia, dla którego ta instrukcja obsługi była drukowana. Funkcje i warunki pracy są jednak identyczne. Ta instrukcja obsługi nadal obowiązuje. Zmiany techniczne i błędy druku pozostają zastrzeżone.

WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

Przed pierwszym użyciem urządzenia uważnie przeczytaj wskazówki dotyczące bezpieczeństwa. Wszystkie informacje podane na tych stronach służą ochronie użytkownika. Ignorując wskazówki dotyczące bezpieczeństwa zagrażasz swojemu zdrowiu i życiu.

NIEBEZPIECZEŃSTWO!

Oznacza sytuację niebezpieczną, której ignorowanie skutkuje śmiercią lub poważnymi obrażeniami.

OSTRZEŻENIE!











Oznacza sytuację niebezpieczną, której ignorowanie może skutkować śmiercią lub poważnymi obrażeniami.

OSTRZEŻENIE!

Oznacza sytuację niebezpieczną, która może prowadzić do lekkich, średnich lub ciężkich obrażeń.

WSKAZÓWKA!

Oznacza możliwe uszkodzenia urządzenia.

-  Przechowuj tę instrukcję obsługi w bezpiecznym miejscu, do użytku w przyszłości.
-  Ściśle przestrzegaj wskazówek w niej zawartych, zapobiega to obrażeniom osób i szkodom na mieniu.
-  Skontroluj stan techniczny otoczenia urządzenia! Upewnij się, że wszystkie przewody i podłączenia urządzenia działają prawidłowo. Sprawdź czy nie doszło do ich zużycia i upewnij się, że odpowiadają technicznym wymaganiom urządzenia. Kontrolę istniejących i nowo wytworzonych podłączeń może przeprowadzić tylko autoryzowany technik. Wszystkie podłączenia i wszystkie komponenty, którymi przepływa energia elektryczna, (w tym kable w ścianie) muszą zostać sprawdzone przez wykwalifikowanego technika. Wszystkie naprawy sieci elektrycznej, które umożliwią instalację urządzenia, mogą być wykonywane tylko przez wykwalifikowanego technika.
-  Urządzenie jest przeznaczone jedynie do prywatnego użytku oraz do użytku (1) w kuchniach dla pracowników w sklepach, biurach oraz innych miejscach pracy; (2) dla klientów hoteli, moteli, pensjonatów oraz innego typu placówek noclegowych; (3) dla cateringu i podobnych celów niekomercyjnych.
-  Urządzenie jest przeznaczone jedynie do chłodzenia żywności.
-  Urządzenie jest przeznaczone jedynie do użytku we wnętrzach.
-  Urządzenie nie jest przeznaczone do użytku komercyjnego, na kempingi i w transporcie publicznym.
-  Używaj urządzenie jedynie zgodnie z jego przeznaczeniem.
-  Osoby, które nie są obeznane z tą instrukcją obsługi, nie mogą używać tego urządzenia.
-  Tego urządzenia mogą używać dzieci powyżej 8 roku życia i osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, czuciowych i mentalnych lub o niedostatecznym doświadczeniu i wiedzy, tylko jeśli są pod nadzorem osoby za nie odpowiedzialnej lub jeśli zostały zapoznane z prawidłowym i bezpiecznym użytkowaniem urządzenia i rozumieją ewentualne ryzyko z tym związane. Dzieci nie mogą bawić się urządzeniem. Dzieci mogą wykonywać czyszczenie i konserwację urządzenia jedynie pod nadzorem odpowiedzialnej za nie osoby.

NIEBEZPIECZEŃSTWO!

1. Nie podłączaj urządzenia do sieci elektrycznej, jeśli doszło do widocznego uszkodzenia urządzenia, przewodu zasilania lub gniazdka sieciowego.
2. Nigdy nie próbuj naprawiać urządzenia samodzielnie. Jeśli urządzenie nie pracuje prawidłowo, skontaktuj się ze sprzedawcą, u którego kupiłeś urządzenie. Używaj tylko oryginalnych części zamiennych.
3. Wymianę uszkodzonego przewodu zasilania może z powodów związanych z bezpieczeństwem wykonywać jedynie producent, autoryzowany serwis lub inna osoba o podobnych kwalifikacjach.

OSTRZEŻENIA!

Aby ograniczyć ryzyko oparzenia, porażenia prądem elektrycznym, pożaru lub obrażeń osób, kieruj się następującymi wskazówkami:

1. To urządzenie jest wyposażone w chłodziwo ekologiczne R600a. Chłodziwo R600a jest łatwopalne. Wystrzegaj się uszkodzeniu obwodu chłodniczego podczas transportu lub użytkowania.
2. Jeśli dojdzie do uszkodzenia obwodu chłodniczego, nie zostawiaj urządzenia w pobliżu ognia, odkrytego oświetlenia ani urządzeń wytwarzających iskry.
Natychmiast skontaktuj się z serwisem lub sprzedawcą, u którego kupiłeś urządzenie.
3. Jeśli w miejscu instalacji dojdzie do wycieku gazu:
 - a) Otwórz wszystkie okna.
 - b) Nie odłączaj urządzenie i nie używaj panelu sterowania ani termostatu.
 - c) Nie dotykaj urządzenia, dopóki nie wywietrzy się całość gazu.
 - d) W innym przypadku może dojść do powstania isker a następnie wybuchu gazu.
4. Przy likwidacji urządzenia lub jego wyłączeniu z użytkowania zadbaj, aby wszystkie części urządzenia znajdowały się z daleka od ognia i innych źródeł zapłonu.
5. Nie instaluj urządzenia w pobliżu lotnych lub łatwopalnych materiałów (np. gaz, substancje napędowe, alkohol, farby) ani w pomieszczeniach, które mogą mieć złą cyrkulację powietrza (np. w garażu).

6. RYZYKO WYBUCHU! W urządzeniu nie przechowuj żadnych substancji wybuchowych ani sprayów, które zawierają łatwopalne napędowe substancje. Mogłoby dojść do eksplozji mieszanki wybuchowej.
7. Po wypakowaniu urządzenia przechowuj materiały opakowania (polietylenowe woreczki, kawałki polistyrenu itd.) z dala od zasięgu dzieci i zwierząt domowych. RYZYKO UDUSZENIA! RYZYKO URAZU!
8. Nie podłączaj urządzenia do sieci elektrycznej, jeśli nie usunięto wszystkich opakowań ochronnych i transportowych.
9. Urządzenie można podłączyć jedynie do sieci elektrycznej z wartościami 220- 240 V / 50 Hz / AC. Instalację wszystkich połączeń i komponentów, przez które przepływa energia elektryczna, musi wykonać autoryzowany technik. Przy podłączaniu urządzenia do sieci elektrycznej nie używaj panelu gniazdek ani gniazdka elektrycznego wielokrotnego.
10. Aby zminimalizować wszelkie niebezpieczeństwa, należy podłączyć urządzenie do oddzielnego i prawidłowo uziemionego gniazdka odpowiadającego wtyczce urządzenia. Urządzenie musi być prawidłowo uziemione.
11. Przesuwając lub przemieszczając urządzenie zawsze kontroluj, czy nie doszło do przyciśnięcia przewodu zasilania pod urządzeniem lub do jego uszkodzenia.
12. Wartości twojej sieci elektrycznej muszą odpowiadać danym podanym na tablicy znamionowej urządzenia. Obwód elektryczny w Twoim gospodarstwie domowym musi być wyposażony w automatyczny bezpiecznik.
13. Nie modyfikuj urządzenia.
14. Przed przystąpieniem do instalacji urządzenia i jego podłączeniem do sieci elektrycznej najpierw wyłącz zasilanie. RYZYKO ŚMIERTELENGO PORAŻENIA PRĄDEM ELEKTRYCZNYM!
15. Przed czyszczeniem lub konserwacją najpierw odłącz urządzenie od sieci elektrycznej. RYZYKO PORAŻENIA PRĄDEM ELEKTRYCZNYM!
16. Regularnie usuwaj ewentualny kurz, który osadza się na wtyczce, gniazdku i na wszystkich konektorach. RYZYKO POŻARU!
17. Chroń przewód zasilania przed gorącą powierzchnią.
18. Gniazdko, do którego urządzenie jest podłączone, musi zawsze być łatwo dostępne.
19. Podłączając urządzenie do sieci elektrycznej nie używaj panelu gniazdek ani gniazdka elektrycznego wielokrotnego.

20. Nie podłączaj urządzenia do gniazdka energooszczędnego (np. gniazdko Save Plug) ani do urządzeń przenoszących prąd stały (DC) na prąd zmienny (AC), takich jak np. solarne systemy lub zasilanie na łodzi.
21. W przestrzeni na przechowywanie w urządzeniu nie używaj żadnych urządzeń elektrycznych, które nie zostały polecane przez producenta witryny chłodniczej.
23. Nie instaluj urządzenia w miejscu, gdzie mogłoby dojść do jego kontaktu z wodą lub deszczem; w innym przypadku dojdzie do uszkodzenia izolacji systemu elektrycznego.
24. Nie stawiaj na urządzeniu czajników, wazonów ani żadnych innych pojemników z wodą. Wykipienie lub rozlanie wody mogłoby zapoczątkować poważne uszkodzenie elektrycznych części urządzenia.
25. Do czyszczenia lub rozmrażania urządzenia nie używaj parowych urządzeń czyszczących. Para może wejść w kontakt z elektrycznymi komponentami urządzenia i spowodować zwarcie. **RYZIKO PORAŻENIA PRĄDEM ELEKTRYCZNYM!**
26. W celu usunięcia szronu w urządzeniu nigdy nie używaj urządzeń mechanicznych, noży ani innych przedmiotów o ostrych krawędziach. **RYZIKO PORAŻENIA PRĄDEM ELEKTRYCZNYM** spowodowanego uszkodzeniem przestrzeni wewnętrznej urządzenia.
28. Dzieci nie mogą bawić się urządzeniem.
29. W przypadku wyłączenia urządzenia z eksploatacji (również tymczasowo), upewnij się, upewnij się, że nie dostaną się do niego dzieci. Dokładnie dotrzyj odpowiednich instrukcji związanych z bezpieczeństwem (1 i 4, rozdział LIKWIDACJA itp.).
30. Ściśle przestrzegaj instrukcji zawartych w rozdziale INSTALACJA.

OSTRZEŻENIA!

1. Kondensator i kompresor znajdujące się w tylnej części urządzenia mogą podczas normalnej pracy osiągać wysokie temperatury. Zainstaluj urządzenie zgodnie ze wskazówkami podanymi w instrukcji obsługi. Niedostateczna wentylacja urządzenia ma negatywny wpływ na jego pracę i może prowadzić do jego uszkodzenia. Nigdy nie zakrywaj i nie blokuj kratki wentylacyjnych.
2. Nie dotykaj skrajnie zimnych powierzchni mokrymi lub wilgotnymi rękami, mogłoby dojść do przymarzania skóry do tych powierzchni.

WSKAZÓWKI

1. Jeśli chcesz przemieścić urządzenie, złap je za podstawę i ostrożnie je podnieś. Utrzymuj urządzenie w pionowej pozycji.
2. Nie przechylaj urządzenia więcej niż o 45°.
3. Jeśli przewożysz urządzenie w pozycji poziomej, z kompresora może wyciec trochę oleju do obwodu chłodniczego.
4. Po instalacji zostaw urządzenie na 4 do 6 godzin w pozycji pionowej, aby ewentualny olej naciekł z powrotem do kompresora, a następnie je włącz.
5. Nigdy nie przemieszczaj urządzenia ciągnąc za drzwiczki, mogłoby dojść do uszkodzenia zawiasów.
6. Transport i instalację urządzenia muszą wykonywać przynajmniej dwie osoby.
7. Wypakowując urządzenie zapamiętaj położenie wszystkich akcesoriów przestrzeni wewnętrznej na wypadek, gdyby urządzenie trzeba było później ponownie zapakować i przetransportować.
8. Nie używaj urządzenia, jeśli wszystkie jego części nie są prawidłowo zainstalowane.
9. Nie stawaj na podstawie, przegródkach ani drzwiczkach urządzenia itp. i nie opieraj się o nie.
10. Do urządzenia nie wkładaj gorących płynów ani gorącej żywności.
11. Otwory wentylacyjne urządzenia lub mebli, do których urządzenie jest zabudowane (jeśli chodzi o urządzenie przeznaczone do zabudowy) muszą być całkowicie odsłonięte, czyste i nie blokowane żadnymi przedmiotami.

ZACHOWAJ TĘ INSTRUKCJĘ OBSŁUGI DO EWENTUALNEGO UŻYTKU W PRZYSZŁOŚCI.

Producent i dystrybutor nie odpowiadają za żadne szkody ani obrażenia, do których doszło w wyniku nie stosowania się do zaleceń zawartych w niniejszej instrukcji obsługi.


KLASA KLIMATYCZNA

Informacje o klasie klimatycznej swojego urządzenia znajdziesz w rozdziale DANE TECHNICZNE. Twoje urządzenie może być używane w pomieszczeniach o odpowiedniej temperaturze, jak podano poniżej (EN ISO 23953-2).

KLASA KLIMATYCZNA POMIESZCZENIA TESTOWEGO	WILGOTNA TEMPERTURA ŻARÓWKI W °C	RELATYWNA WILGOĆ POWIETRZA W %	PUNKT ROSY W °C	ZAWARTOŚĆ PARY WODNEJ W SUCHYM POWIETRZU W G/KG
0	20	50	9,3	7,3
1	16	80	12,6	9,1
2	22	65	15,2	10,8
3	25	60	16,7	12,0
4	30	55	20,0	14,8
5	27	70	21,1	15,8
6	40	40	23,9	18,8
7	35	75	30,0	27,3
8	23,9	55	14,3	10,2

INSTALACJA

Wypakowanie i umieszczenie

 **OSTRZEŻENIE!** Przechowuj opakowania (polietylenowe woreczki, kawałki polistyrenu itd.) z dala od zasięgu dzieci i zwierząt domowych. RYZYKO UDUSZENIA! RYZYKO URAZU!

1. Ostrożnie wypakuj urządzenie. Zlikwiduj materiały opakowania zgodnie ze wskazówkami podanymi w rozdziale o gospodarowaniu odpadami.
2. Usuń wszystkie materiały opakowania.
3. Akcesoria urządzenia mogą być chronione przed uszkodzeniem w transporcie taśmą klejącą itd. usuń taśmę bardzo ostrożnie.
Resztki taśmy usuń ścierką nawilżoną w letniej wodzie i delikatnym środkiem czyszczącym (zob. rozdział CZYSZCZENIE I KONSERWACJA). Nigdy nie usuwaj żadnych części znajdujących się w tylnej części urządzenia.
4. Zainstaluj urządzenie w odpowiednim miejscu w odpowiedniej odległości od źródeł ciepła i zimna.
5. Sprawdź, czy nie doszło do uszkodzenia urządzenia i przewodu zasilania.
6. Zainstaluj urządzenie w suchym i dobrze wentylowanym miejscu.
7. Chroni urządzenie przed bezpośrednim promieniowaniem słonecznym.
8. Drzwiczki muszą się otwierać całkowicie i bez przeszkód.
9. Ustaw urządzenie na równej suchej i mocnej podłodze. Sprawdź za pomocą poziomicy, czy urządzenie jest zainstalowane prawidłowo.
10. Prawidłowo podłącz urządzenie do sieci elektrycznej.
11. Tablica znamionowa znajduje się w urządzeniu lub na jego tylnej ścianie.

Wentylacja

i Prawidłowa wentylacja urządzenia wymaga zachowania wymaganej minimalnej odległości.

A. Tylna strona urządzenia ↔ ściana	min. 50 mm
B. Prawa/lewa strona urządzenia ↔ meble / ściana	min. 10 mm

Zmiana kierunku otwierania drzwiczek

! **OSTRZEŻENIE!** Przed zmianą kierunku otwierania drzwiczek wyłącz urządzenie i odłącz je od sieci elektrycznej. RYZYKO PORAŻENIA PRĄDEM ELEKTRYCZNYM!

! **OSTRZEŻENIE!** Przed zmianą kierunku otwierania drzwiczek odłącz urządzenie od sieci elektrycznej. Opróżnij urządzenie. Zmianę kierunku otwierania drzwiczek powinny wykonywać przynajmniej 2 osoby.

! **OSTRZEŻENIE!** Zmianę kierunku otwierania drzwi muszą wykonywać przynajmniej dwie osoby. W innym przypadku można odnieść obrażenia lub uszkodzić urządzenie.

WSKAZÓWKA! Jeśli chcesz, żeby drzwiczki otwierały się z drugiej strony, skontaktuj się z wykwalifikowanym technikiem. Jeśli chcesz samodzielnie zmienić kierunek otwierania drzwiczek, postępuj zgodnie z poniższą instrukcją.

WSKAZÓWKA! Przed ostatecznym dokręceniem śrubek dokładnie ustaw drzwiczki. Drzwiczki muszą się prawidłowo domykać a uszczelka uszczelniać.

WSKAZÓWKA! Nie przechylaj urządzenia o więcej niż 45°.

Przygotowanie:

Opróżnij urządzenie.

Potrzebne narzędzia: Śrubokręt krzyżowy, płaski śrubokręt, klucz sześciokątny. Ustaw regulowane nóżki w najwyższej pozycji.


Jeśli chcesz zdemontować drzwiczki, musisz przechylić urządzenie do tyłu. Oprzyj urządzenie o pewną konstrukcję i przymocuj tak, aby podczas pracy nie mogło się przesunąć.

Urządzenia nie wolno przewracać ani kłaść na boku, ponieważ w takim przypadku mogłoby dojść do poważnego uszkodzenia systemu chłodniczego. Wszystkie zdemontowane części odłóż w bezpieczne miejsce.

Postępowanie przy zmianie kierunku otwierania drzwiczek:

1. Odłącz urządzenie od sieci elektrycznej (wyciągnij wtyczkę przewodu zasilania z gniazdka).
2. Usuń śrubki i uchwyt zawiasu na podstawie.
3. Poczekaj aż drzwiczki zsuną się w dół i zdejmij je.
4. Wyjmij sworzeń górnego zawiasu (w drzwiczkach) i załóż go po przeciwnej stronie. Obróć zaczep zawiasu i przesuń sworzeń zawiasu.
5. Nałóż drzwiczki na górny zawias. Zamontuj dolny zawias na przeciwną stronę.
6. Przed dociągnięciem dolnego zawiasu sprawdź, czy drzwiczki są w poziomie i w pionie w odpowiedniej pozycji i czy uszczelnienie drzwiczek uszczelnia prawidłowo.
7. Po dociągnięciu dolnego zawiasu ponownie sprawdź, czy drzwiczki urządzenia dobrze się otwierają / zamykają.

EKSPLOATACJA URZĄDZENIA

 **OSTRZEŻENIE!** Jeśli chcesz odłączyć urządzenie od sieci elektrycznej, musisz wyciągnąć wtyczkę przewodu zasilania z gniazdka lub użyć urządzenia odłączającego.

Przed pierwszym użyciem



1. Usuń wszystkie materiały opakowania.
2. Urządzenie dokładnie wyczyść. Zachowaj szczególną ostrożność, zwłaszcza podczas czyszczenia wnętrza urządzenia (zob. rozdział CZYSZCZENIE I KONSERWACJA).
3. Jeśli akcesoria w urządzeniu nie są umieszczone w odpowiedniej pozycji, przesuń je zgodnie z rysunkiem w rozdziale 4.
4. Urządzenie musi być prawidłowo podłączone do sieci elektrycznej.
5. Jeśli odłączysz urządzenie od zasilania, poczekaj przed ponownym uruchomieniem go co najmniej 5 minut.
6. Nie przepelniaj urządzenia.
7. Każdą półkę można obciążyć maksymalnie do 5 kg.

Opis urządzenia

Rysunek (ilustracyjny): Określone zmiany są możliwe

- 1 OŚWIETLENIE/TERMOSTAT
- 2 REGULOWANE PÓŁKI
- 3 PÓŁKI
- 4 REGULOWANE NÓŻKI

PO INSTALACJI ODCZEKAJ 4 DO 6 GODZIN PRZED PODŁĄCZENIEM URZĄDZENIA DO SIECI ELEKTRYCZNEJ!

-  Półki można wyjąć i ułatwić w ten sposób czyszczenie urządzenia lub powiększyć dzięki temu przestrzeń na przechowywanie żywności.
-  Urządzenie, które kupiłeś, może być ulepszoną wersją urządzenia, dla którego ta instrukcja była przygotowana i wydrukowana. Funkcje i warunki obsługi są jednak identyczne. Dlatego ta instrukcja obsługi nadal obowiązuje.

Ustawienie temperatury

Ustawienia początkowe: Podłącz urządzenie do sieci elektrycznej i obróć regulator temperatury w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara.



Rysunek (ilustracyjny): Określone zmiany są możliwe

⚠ OSTRZEŻENIE! TERMOSTAT REGULUJE TYLKO DZIAŁANIE KOMPRESORA!

Jeśli chcesz odłączyć urządzenie od sieci elektrycznej, wyciągnij wtyczkę przewodu zasilania z gniazdka.

1	Włączanie/wyłączanie oświetlenia
2	Obrotowy regulator termostatu
MIN	Najniższe ustawienie (minimalna temperatura chłodzenia)
MAX	Najwyższe ustawienie (maksymalna temperatura chłodzenia)
NORMAL	Polecane ustawienie przy niskiej temperaturze otoczenia

Ustawienie początkowe: Ustaw termostat na MAX, dopóki urządzenie nie osiągnie wymaganej temperatury chłodzenia; następnie ustaw termostat na NORMAL. Zmianę temperatury będzie łatwiej wykonać później.

Do kontroli temperatury chłodzenia we wnętrzu urządzenia można użyć również termometru¹.

¹ Nie jest częścią zestawu

Warunki pracy

- Urządzenie może osiągnąć odpowiednią temperaturę jedynie w tych warunkach:
 - okoliczna temperatura odpowiada klasie klimatycznej urządzenia.
 - drzwiczki są prawidłowo zamknięte.
 - nie otwieraj drzwiczek zbyt często lub na dłuższy czas.
 - uszczelka drzwiczek jest w dobrym stanie.
 - urządzenie znajduje się w prawidłowej pozycji.
 - urządzenie nie jest przepełnione.
 - nie przechowuj w urządzeniu ciepłej ani gorącej żywności.
- Wysoka temperatura otoczenia i równoczesna eksploatacja urządzenia przy ustawionej maksymalnej temperaturze chłodzenia może prowadzić do stałego działania kompresora, aby w urządzeniu utrzymała się stała temperatura.

Użyteczne porady / oszczędzanie energii

Umieść urządzenie w suchym i dobrze wentylowanym miejscu.

Zainstaluj urządzenie w odpowiedniej pozycji z dostateczną odległością od źródeł ciepła i zimna.

Chroń urządzenie przed bezpośrednim promieniowaniem słonecznym.

Nie przepełniaj urządzenia, zostaw wystarczającą ilość miejsca na żywność.

Otwieraj drzwiczki jak najrzadziej, zwłaszcza podczas ciepłej i wilgotnej pogody. Po otwarciu zamknij drzwiczki jak najszybciej.

Regularnie kontroluj, czy wentylacja urządzenia jest wystarczająca. Urządzenie musi być dobrze wentylowane ze wszystkich stron.

Jeśli to możliwe, przełącz obrotowy regulator termostatu na pozycję bliższą minimalnej temperaturze chłodzenia. Ustawienie temperatury zależy od ilości żywności włożonej do urządzenia i od temperatury otoczenia.

Warstwa szronu w urządzeniu powoduje wyższe zużycie energii elektrycznej. Rozmrażaj urządzenie, gdy warstwa szronu jest grubsza niż 3 mm (1/8").

Raz na jakiś czas czyść tylną stronę urządzenia za pomocą szczotki lub odkurzacza, zmniejszy to zużycie energii.

Jeśli nie używasz urządzenia, odłącz je od sieci elektrycznej. Utrzymuj uszczelkę drzwiczek w czystości i w dobrym stanie.

CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

⚠ NIEBEZPIECZEŃSTWO! Nigdy nie dotykaj wtyczki, wyłącznika ani innych komponentów elektrycznych mokrymi lub wilgotnymi rękami. RYZYKO PORAŻENIA PRĄDEM ELEKTRYCZNYM!

⚠ OSTRZEŻENIE! Przed czyszczeniem lub konserwacją odłącz urządzenie od sieci elektrycznej. RYZYKO PORAŻENIA PRĄDEM ELEKTRYCZNYM!

⚠ OSTRZEŻENIE! Jeśli chcesz odłączyć urządzenie od sieci elektrycznej, wyciągnij wtyczkę przewodu zasilania z gniazdka lub użyj urządzenia odłączającego.

⚠ OSTRZEŻENIE! Regularnie usuwaj ewentualny kurz z wtyczki, gniazdka i wszystkich konektorów. RYZYKO POŻARU!

WSKAZÓWKA! Czyść urządzenie przynajmniej raz w miesiącu.

1. Zawsze utrzymuj urządzenie w czystości, zapobiega to nieprzyjemnym zapachom.
2. Kurz osadzony na kondensatorze zwiększa zużycie energii elektrycznej. Kondensator czyść dwa razy w roku za pomocą odkurzacza lub miękkiej szczotki.
3. Przed czyszczeniem lub konserwacją urządzenia zdejmij z rąk wszystkie pierścionki i bransoletki; mogłyby one uszkodzić powierzchnię urządzenia.

Środek czyszczący:

Nie używaj grubych, szorstkich ani żrących środków czyszczących.

Nie używaj rozpuszczalników.

Nie używaj abrazyjnych środków czyszczących!

Nie używaj organicznych środków czyszczących!²

Nie używaj olejków eterycznych.

Te wskazówki obowiązują dla wszystkich powierzchni urządzenia.

Czyszczenie powierzchni zewnętrznej urządzenia:

1. Użyj wilgotnej ściereki i delikatnego alkalicznego środka czyszczącego. Oporne plamy usuń odpowiednim środkiem czyszczącym.
2. Opłucz czystą wodą.
3. Wyczyszczoną powierzchnię wytrzyj ściereką do sucha.

Czyszczenie wnętrza urządzenia:


1. Wyczyść półki i wnętrze urządzenia ciepłą wodą i delikatnym, alkalicznym środkiem czyszczącym.
2. Opłucz czystą wodą.
3. Wyczyszczoną powierzchnię wytrzyj ściereką do sucha.
4. Wnętrze wyczyść roztworem sody oczyszczonej i wody (3 łyżki sody oczyszczonej na 1 litr wody) lub wodą z delikatnym, alkalicznym środkiem czyszczącym.
5. Sprawdź odpływ wody i w razie potrzeby go wyczyść.


Czyszczenie uszczelki drzwiczek:


Do czyszczenia uszczelki drzwiczek użyj ciepłej wody i delikatnego, alkalicznego środka czyszczącego. Nie włączaj urządzenia, dopóki uszczelka drzwiczek nie wyschnie całkowicie.


² Środki czyszczące takie jak ocet, kwas cytrynowy itd.

Rozmrażanie urządzenia

 **OSTRZEŻENIE!** Wyłącz urządzenie obracając pokrętko termostatu (w zależności od modelu) do pozycji 0 / AUS / OFF (Wył.) i odłącz je od sieci elektrycznej.

 **OSTRZEŻENIE!** Jeśli chcesz odłączyć urządzenie od sieci elektrycznej, musisz wyciągnąć wtyczkę przewodu zasilania z gniazdka lub użyć urządzenia odłączającego.

 **OSTRZEŻENIE!** W celu usunięcia szronu nigdy nie używaj urządzeń mechanicznych, noży ani innych przedmiotów z ostrymi krawędziami. Nigdy nie używaj urządzenia parowego do czyszczenia. RYZYKO PORAŻENIA PRĄDEM ELEKTRYCZNYM!

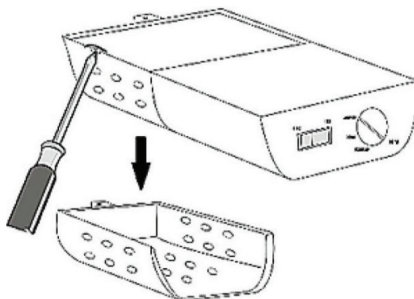
 **OSTRZEŻENIE!** Nie używaj suszarki do włosów, ogrzewaczy elektrycznych ani innych urządzeń technicznych w celu przyspieszenia procesu rozmrażania. RYZYKO PORAŻENIA PRĄDEM ELEKTRYCZNYM!

1. Urządzenie jest wyposażone w automatyczny system rozmrażania.
2. Woda odpływa do tylnej części urządzenia.
3. Woda gromadzi się w pojemniku pod kompresorem, skąd wyparowuje.
4. Nie może dochodzić do blokowania odpływu wody.
5. Ostrożnie wyczyść otwór odpływu za pomocą środka do czyszczenia rur.

Wymiana oświetlenia

⚠ OSTRZEŻENIE! Wymianę oświetlenia w tym urządzeniu może wykonywać jedynie wykwalifikowany technik!

1. Przed wymianą oświetlenia ustaw termostat na MIN i odłącz urządzenie z sieci elektrycznej.
2. Za pomocą śrubokrętu usuń śrubkę pokrywy oświetlenia.
3. Zdejmij pokrywę oświetlenia.
4. Wykręć starą żarówkę (obracając odwrotnie do ruchu wskazówek zegara).
5. Wymień starą żarówkę za nową takiego samego rodzaju i mocy.
6. Ponownie załóż pokrywę.



Wymiana przewodu zasilania

⚠ NIEBEZPIECZEŃSTWO! Wymianę przewodu zasilania może wykonywać jedynie autoryzowany technik.

ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

⚠ OSTRZEŻENIE! Przed przystąpieniem do rozwiązywania problemów najpierw odłącz urządzenie od sieci elektrycznej. Wszystkie prace, które nie są opisane w tej instrukcji obsługi, może wykonywać jedynie wykwalifikowany technik.

PROBLEM	
MOŻLIWA PRZYCZYNA	ROZWIĄZANIE
URZĄDZENIE NIE PRACUJE.	
<ol style="list-style-type: none"> 1. Wtyczka przewodu zasilania urządzenia nie jest włożona do gniazdka. 2. Wtyczka jest poluzowana. 3. Do gniazdka nie dopływa energia elektryczna. 4. Spalony bezpiecznik lub wyłączony wyłącznik instalacyjny. 5. Napięcie jest bardzo niskie. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Podłącz urządzenie do sieci elektrycznej wkładając wtyczkę przewodu zasilania do gniazdka. 2. Odpowiednio włóż wtyczkę przewodu zasilania do gniazdka. 3. Skontroluj odpowiednie gniazdko podłączając inne urządzenie. 4. Sprawdź skrzynkę bezpieczników. 5. Porównaj dane na tablicy znamionowej urządzenia z danymi swojego dostawcy energii elektrycznej.
KOMPRESOR NIE PRACUJE.	
<ol style="list-style-type: none"> 1. Niewłaściwe zasilanie energią elektryczną. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Sprawdź zasilanie energią elektryczną.
KOMPRESOR PRACUJE BARDZO DŁUGO.	
<ol style="list-style-type: none"> 1. Urządzenie było przez jakiś czas wyłączone. 2. Otwarte drzwiczki bardzo często lub przez długi czas. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Urządzenie wymaga określonego czasu, aby osiągnąć ustawioną temperaturę. 2. Nie otwieraj drzwiczek zbyt często lub na bardzo długi czas.
NIEWYSTARCZAJĄCA MOC CHŁODZENIA.	
<ol style="list-style-type: none"> 1. Często otwarte drzwiczki. 2. Drzwiczki nie są prawidłowo zamknięte. 3. Wnętrze urządzenia jest pokryte warstwą szronu. 4. Ustawiono nie wystarczającą temperaturę chłodzenia. 5. Do urządzenia włożono ciepłe lub gorące napoje. 6. Urządzenie jest przepełnione. 7. Uszczelka drzwiczek jest uszkodzona. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. W razie potrzeby ustaw inną temperaturę. 2. Sprawdź drzwiczki i uszczelki. 3. Spróbuj rozmrozić urządzenie.
GRUBA WARSTWA SZRONU W URZĄDZENIU.	
<ol style="list-style-type: none"> 1. Drzwiczki nie są odpowiednio zamknięte. 2. Uszczelnienie drzwiczek jest uszkodzone lub brudne. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Zamknij drzwiczki. 2. Wyczyść/wymień uszczelkę drzwiczek.
DRZWICZKI WYDAJĄ PRZY OTWIERANIU DZIWNE DŹWIĘKI.	
<ol style="list-style-type: none"> 1. Uszczelnienie drzwiczek jest brudne. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Wyczyść uszczelnienie drzwiczek.

NADMIERNY HAŁAS.

1. Urządzenie nie znajduje się na równej, suchej i pewnej podłodze.	1. Wyrównaj urządzenie.
2. Urządzenie dotyka ściany lub jakiegoś przedmiotu. Butelki w urządzeniu są w nieodpowiedniej pozycji.	2. Przesuń urządzenie. Wyrównaj butelki.
3. Jakież przedmioty spadły za urządzenie.	3. Usuń te przedmioty.

i Jeśli urządzenie wykazuje awarię, która nie jest podana w powyższej tabeli lub jeśli skontrolowałeś wszystkie pozycje wymienione w powyższej tabeli, ale problem nadal trwa, skontaktuj się ze sprzedawcą, u którego kupiłeś urządzenie.

i **WARUNKI PRACY URZĄDZENIA PODANE PONIŻEJ SĄ NORMALNE I NIE SYGNALIZUJĄ AWARII.**

Chłodziwo cyrkulujące w obwodzie chłodniczym wytwarza dźwięk podobny do ciekącej wody. Czasem możesz usłyszeć dźwięk spowodowany procesem wstrzykiwania w obwodzie chłodniczym. Boczne strony urządzenia mogą się ogrzewać podczas pracy.

Wyraźny hałas

Przy pierwszym użyciu urządzenia lub przy spadku temperatury poniżej określonego poziomu urządzenie będzie pracowało z wysoką mocą, aby osiągnąć ustawioną temperaturę.

Kondensat w/na urządzeniu

Kondensat w urządzeniu lub na jego powierzchni wytwarza się przy wysokiej wilgoci powietrza lub bardzo wysokiej temperaturze otoczenia.

Klikanie

Przy uruchomieniu lub wyłączeniu kompresora będzie słychać klikanie.

Hałas

Hałas podczas pracy jest spowodowany kompresorem.

Klepanie/pęknięcie

Urządzenie może wydawać dźwięki klepania lub praskania przy stopniowym rozszerzaniu i kurczeniu części systemu chłodzącego. Jest to spowodowane zmianą temperatury przed włączeniem lub wyłączeniem kompresora lub po jego włączeniu lub wyłączeniu.

WYŁĄCZENIE URZĄDZENIA Z EKSPLOATACJI

Jeśli przez dłuższy czas nie będziesz używać urządzenia:

1. Odłącz urządzenie od sieci elektrycznej. Jeśli chcesz odłączyć urządzenie od sieci elektrycznej, musisz wyciągnąć wtyczkę przewodu zasilania z gniazdka lub użyć urządzenia odłączającego.
2. Wyjmij z urządzenia wszystkie produkty spożywcze.
3. Ścierką wysusz wnętrze urządzenia i zostaw drzwiczki przez kilka dni otwarte.

Przed odjazdem na urlop (trwający 14 do 21 dni):

1. Wykonaj również kroki, które są podane powyżej, lub
2. Zostaw urządzenie włączone.
 - a. z przestrzeni chłodniczej wyjmij wszystkie produkty spożywcze podlegające psuciu.
 - b. Wyczyść przestrzeń chłodzącą.
 - c. Włóż do zamrażarki wszystkie produkty, które nadają się do mrożenia.

Przemieszczenie/transport urządzenia:

1. Zabezpiecz wszystkie wyjmowane części i zawartość urządzenia.
2. Transportuj urządzenie w pozycji pionowej. Przewożenie urządzenia w innej pozycji skutkuje uszkodzeniem kompresora.
3. Zadbaj, aby nie uszkodzić nóg urządzenia.

Likwidacja zużytego urządzenia:

1. Odłącz urządzenie od sieci elektrycznej. Jeśli chcesz odłączyć urządzenie od zasilania, wyciągnij wtyczkę przewodu zasilania z gniazdka lub użyj urządzenia odłączającego.
2. Odetnij przewód zasilania jak najbliżej urządzenia.
3. Całkiem usuń drzwiczki urządzenia.
4. Zostaw półki na ich miejscu w urządzeniu, aby dzieci nie mogły wejść do urządzenia.
5. Kieruj się wskazówkami dotyczącymi likwidacji zużytego urządzenia podanymi w rozdziale GOSPODAROWANIE ODPADAMI.

DANE TECHNICZNE

Karta informacyjna produktu

ROZPORZĄDZENIE DELEGOWANE KOMISJI (UE) 2019/2018 w odniesieniu do etykietowania energetycznego urządzeń chłodniczych z funkcją sprzedaży bezpośredniej

Nazwa dostawcy lub znak towarowy: Guzzanti

Adres dostawcy: -

Identyfikator modelu: GZ-256A

Stosowanie: Ekspozycja i sprzedaż

Rodzaj urządzenia chłodniczego z funkcją sprzedaży bezpośredniej:

Chłodziarki napojów

Kod rodziny szaf zgodny ze zharmonizowanymi normami lub innymi wiarygodnymi, dokładnymi i odtwarzalnymi metodami zgodnymi z załącznikiem IV.

-

Parametry specyficzne dla danego produktu

1. Chłodziarki napojów:

Pojemność brutto (dm ³ lub l)	Warunki otoczenia, w których można użytkować urządzenie (zgodnie z tabelą 6)	
	Najwyższa temperatura (°C)	Wilgotność względna (%)
245	25	60

Ogólne parametry produktu:

Parametr	Wartość	Parametr	Wartość
Roczne zużycie energii (kWh/r)	845,00	Zalecana temperatura (temperatury) do optymalnego przechowywania żywności (°C) (ustawienia te nie mogą być sprzeczne z warunkami temperaturowymi określonymi w załączniku IV odpowiednio w tabeli 4, 5 lub 6)	5
Wskaźnik efektywności energetycznej	65,0	Klasa efektywności energetycznej	E

Parametry źródła światła:

Rodzaj źródła światła LED

Klasa efektywności energetycznej G

Minimalny okres gwarancji oferowanej przez dostawcę: -

Informacje dodatkowe:

Link do strony internetowej dostawcy, na której dostępne są informacje z pkt 3 załącznika II do rozporządzenia Komisji (UE) 2019/2024:

www.guzzanti.com

GOSPODAROWANIE ODPADAMI

1. Zlikwiduj urządzenie zgodnie z obowiązującą legislacją i z uwzględnieniem gazów wybuchowych. Systemy chłodzące i izolacje lodówek i zamrażarek zawierają chłodziwa i gazy, które muszą być odpowiednio przechowywane i likwidowane.
Zadbaj, aby nie uszkodzić żeber i rur systemu chłodniczego. Jeśli chłodziwo wycieknie, grozi RYZYKO POŻARU!
2. Przechowuj materiały opakowania (polietylenowe woreczki, kawałki polistyrenu itd.) z dala od zasięgu dzieci i zwierząt domowych. RYZYKO UDUSZENIA! RYZYKO OBRAŻEŃ!
3. Zużyte i odstawione urządzenia muszą zostać oddane do likwidacji do odpowiedniego centrum recyklingu. Nigdy nie wystawiaj urządzenia na działanie otwartego ognia.
4. Jeśli chcesz zlikwidować zużyte urządzenie, wyłącz je. Odłącz urządzenie od sieci elektrycznej i odetnij cały przewód zasilania. Przewód zasilania i wtyczkę natychmiast zlikwiduj. Całkowicie usuń drzwiczki, aby dzieci nie mogły się zamknąć w urządzeniu, co zagrażałoby ich życiu!
5. Wszystkie papiery i tektury wynieś do odpowiednich kontenerów.
6. Wszystkie plastiki wynieś do odpowiednich kontenerów.
7. Jeśli w miejscu Twojego zamieszkania nie ma do dyspozycji odpowiednich kontenerów na odpad, wynieś opakowania do najbliższego punktu recyklingu odpadów.
8. Szczegółowe informacje o likwidacji zużytego urządzenia udostępni Ci sprzedawca lub lokalny urząd.

CHŁODZIWO

1. Obwód chłodniczy urządzenia zawiera chłodziwo R600a, naturalny gaz o wysokiej kompatybilności ze środowiskiem.
2. **⚠ OSTRZEŻENIE! Uważaj, aby nie doszło do uszkodzenia obwodu chłodniczego podczas transportu urządzenia. RYZYKO POŻARU!**



Materiały oznaczone tym symbolem nadają się do recyklingu.

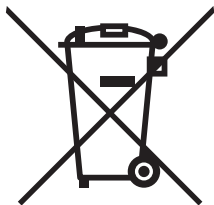


Szczegółowych informacji udzieli ci administracja lokalna.



Chłodziwo R600a jest łatwopalne!

Informacje dotyczące sposobu likwidacji zużytego sprzętu elektrycznego (dla gospodarstw domowych)



Powyższy symbol umieszczony na produktach lub w załączonych dokumentach oznacza, że nie wolno likwidować zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego ze zwykłym odpadem komunalnym. W celu utylizacji należy odnieść tego typu odpad do punktu selektywnego zbioru, gdzie zostanie odebrany bez żadnych opłat. W niektórych państwach można zwrócić tego typu odpad bezpośrednio u sprzedawcy w momencie nabycia nowego produktu.

Prawidłowa likwidacja takich produktów zbytecznie nie obciąża środowiska naturalnego i nie ma negatywnego wpływu na ludzkie zdrowie. Szczegółowych informacji o najbliższym punkcie zbioru udzieli najbliższy urząd miejski.

W przypadku nieprawidłowej likwidacji odpadu właściciel może zostać obciążony karą grzywny zgodnie z obowiązującymi przepisami.

Dla osób prawnych w Unii Europejskiej

Bliższych informacji dotyczących likwidacji zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego udzieli sprzedawca lub dystrybutor.

Informacje dotyczące likwidacji w państwach nie należących do Unii Europejskiej

Powyższy symbol obowiązuje wyłącznie w krajach Unii Europejskiej. Aby zlikwidować urządzenie, należy zwrócić się o pomoc do urzędu miejskiego lub dystrybutora w celu zasięgnięcia informacji o prawidłowym sposobie likwidacji tego typu odpadu.

Tisztelt vásárlónk, köszönjük, hogy megvásárolta ezt a készüléket háztartási termékeink széles skálájából. Kérjük, hogy a készülék első használata előtt olvassa el figyelmesen az egész útmutatót. Őrizze egy biztonságos helyen későbbi használat esetére. Ha átadja valakinek ezt a terméket, mellékelje hozzá az útmutatót is.

A készüléket csak akkor használhatják korlátozott fizikai, érzékszervi vagy mentális képességű, vagy kellő tapasztalatokkal nem rendelkező személyek és gyermekek, ha felügyelnek rájuk, és tisztában vannak a készülék használatának módjával és a fennálló veszélyekkel. A készülékkel nem játszhatnak gyermekek.

A sérült vezetéket a fennálló veszélyek végett csak a gyártó, márkaszerviz vagy más, hasonló képesítésű személy cserélheti ki.

VIGYÁZAT: Ügyeljen, hogy ne legyenek akadályok a készülék vagy beépített szekrény szellőzőnyílásai előtt.

VIGYÁZAT: Ne használjon mechanikus vagy más, a gyártó által nem javasolt eszközöket a leolvasztás meggyorsításához.

VIGYÁZAT: Ügyeljen, hogy ne sérüljön meg a hűtőkör.

VIGYÁZAT: Ne használjon más elektromos eszközöket a hűtőtérben. Csak a gyártó által javasolt eszközök használata engedélyezett.

A termék helyes selejtezése



Ez az ikon azt jelenti, hogy a készülék az EU területén nem selejtezhető a háztartási hulladékkal együtt. Szállítsa el a helyi gyűjtőtelepre a selejtezésre szánt régi készüléket, ez segít a környezetre és az emberi egészségre kifejtett esetleges negatív hatások megelőzésében. Adja le a terméket egy hulladékértékesítő telepen, egy gyűjtőhelyen, vagy lépjen kapcsolatba termék viszonteladójával, aki ugyancsak átveheti Öntől a készüléket, és gondoskodik majd a termék helyes és biztonságos selejtezéséről.

Ne tároljon robbanásveszélyes anyagokat, például gázzal működő aeroszolos dobozokat a készülékben.

Ezt a készüléket háztartásokban vagy hasonló közegben lehet használni, pl.:

- Alkalmazottak konyhájában boltokban, irodákban vagy más munkahelyeken;
- wellness-központok, szállodák, motelek és más szálláshelyek kliensei által,
- reggelit szolgáltató szállásokon;
- catering és más, nem ipari jellegű tevékenységeknél.

VIGYÁZAT: Telepítés után ellenőrizze, hogy a vezeték sértetlen és nem szorult a készülék alá.

VIGYÁZAT: A készülék mögött nem lehetnek többszörös dugaszoló aljzatok és hordozható tápforrások.

VIGYÁZAT: Gondoskodjon arról, hogy a készülék vagy a beépített hűtőszekrény szellőzőnyílásai mindig akadálymentesek legyenek.

VIGYÁZAT: Ne próbálja meggyorsítani a leolvasztást a gyártó által nem javasolt mechanikus segédeszközökkel.

VIGYÁZAT: Ügyeljen, hogy ne sérüljön meg a hűtőkör.

VIGYÁZAT: Ne használjon a készülék belsejében elektromos készülékeket. Csak a gyártó által javasolt készülékeket szabad használni.

EU – MEGFELELŐSSÉGI NYILATKOZAT

A használati utasításban bemutatott termékek megfelelnek a harmonizált szabványoknak. A felhatalmazott szervezetnek jogukban áll a felszólítani a kiskereskedelmi forgalmazót a megfelelő dokumentumok felmutatására.

- i** A használati utasításban feltüntetett ábrák részben eltérőek lehetnek a készülék valódi külalakjától. Ilyen esetben is be kell tartani az utasításokat. A készüléket az informatív jelleggel szemléltetett tartalom nélkül szállítjuk.
- i** A gyártó fenntartja a mindennemű, a funkciókat nem befolyásoló változtatások jogát. A csomagolóanyag selejtezésénél tartsa be az aktuális helyi és általános jellegű szabályokat.
- i** Az Ön készüléke az útmutatóban kinyomtatott készülék aktualizált verziója lehet. A funkciók és az üzemeltetési körülmények ellenben azonosak. Ezért ez a használati utasítás továbbra is érvényes. A műszaki változtatások és nyomdahibák lehetősége fenntartva.

BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

A készülék üzembe helyezése előtt olvassa el figyelmesen a biztonsági utasításokat. Valamennyi, itt található információ a felhasználók védelmét szolgálja. A biztonsági utasítások mellőzésével saját egészségét és életét teszi kockára.

VESZÉLYES!

Veszélyes helyzetre figyelmeztet, amely súlyos, vagy halálos kimenetelű sérülésekhez vezethet.

VIGYÁZAT!











Veszélyes helyzetre figyelmeztet, amely súlyos, vagy halálos kimenetelű sérülésekhez vezethet.

FIGYELEM!

Veszélyes helyzetre figyelmeztet, amely enyhe, vagy közepesen súlyos sérülésekhez vezethet.

MEGJEGYZÉS!

A készülék károsodásának lehetőségére utal.

-  Őrizze az útmutatót egy biztonságos helyen, hogy mindig kéznél legyen.
-  Szigorúan tartsa be az összes utasítást, ez csökkenti a személyi sérülések és az anyagi károk veszélyét.
-  Ellenőrizze a készülék környékének műszaki állapotát! Győződjön meg arról, hogy az összes vezeték és csatlakozás megfelelően működik. Ellenőrizze ezeket elhasználódás szempontjából, valamint azt, hogy megfelelnek-e a készülék műszaki követelményeinek. A létező és újonnan létrehozott csatlakozások ellenőrzését csak egy felhatalmazott szakképzett technikus végezheti el. Minden csatlakozást és minden alkatrészt, amelyen elektromos energia halad át (beleértve a vezetékeket a falban) le kell ellenőriztetni egy képzett technikussal. Az elektromos hálózat módosításait, amelyek lehetővé teszik a készülék telepítését, csak egy képzett technikus végezheti el.
-  A készülék csak háztartásokban és (1) alkalmazottak konyhájában boltokban, irodákban vagy más munkahelyeken; (2) wellness-központok, szállodák, motelek és más szálláshelyek kliensei által; (3) catering és más, nem ipari jellegű tevékenységeknél használható.
-  A készülék csak élelmiszer hűtésére használható.
-  A készülék csak beltéri használatra alkalmas.
-  A készülék nem használható kereskedelmi célokra, kempingezéshez és nyilvános közlekedési eszközökön.
-  A készülék csak rendeltetési céljára használható.
-  A készüléket nem használhatják olyan személyek, akik nem ismerik az útmutató tartalmát.
-  A készüléket használhatják korlátozott fizikai, érzékszervi, vagy mentális képességű személyek, valamint 8 évnél idősebb gyerekek is, amennyiben valaki felügyel rájuk, vagy kellő felvilágosítást kaptak a termék helyes használatát illetően a biztonságukért felelős személytől. Ne engedje, hogy gyerekek játszanak a készülékkel! A tisztítást és ápolást nem végezhetik gyermekek felügyelet nélkül.

VESZÉLYES!

1. Ne csatlakoztassa a készüléket az elektromos hálózathoz, ha szemmel láthatóan megsérült a készülék, vezeték vagy a csatlakozódugó.
2. Soha ne próbálja meg személyesen megjavítani a készüléket. Ha a készülék nem működik megfelelően, értesítse az eladót, akinél a terméket vásárolta. Csak eredeti pótalkatrészeket szabad használni.
3. A sérült vezetéket a fennálló veszélyek elkerülése végett csak a gyártónak, technikusnak vagy egyéb szakképzett személynek szabad kicserélnie.

VIGYÁZAT!

Az égési sérülések, áramütés, tűzképződés vagy személyi sérülések veszélyének elkerülése végett tartsa be az alábbi utasításokat:

1. Ez a készülék környezetbarát R600a hűtőközeget alkalmaz. Az R600a hűtőközeg gyúlékony. Óvja a hűtőkört a sérülésektől szállítás és használat közben.
2. Ha a hűtőkör megsérült, ne hagyja a készüléket nyílt tűz, fedetlen izzó vagy szikrát képező berendezések közelében.
Azonnal értesítse a vevőszolgálatot vagy az eladót, akinél a készüléket vásárolta.
3. Ha gázszivárgás van a telepítés helyén:
 - a) Nyissa ki az összes ablakot.
 - b) Ne válassza le a készüléket az áramforrásról, ne használja a vezérlőpanelt vagy a termosztátot.
 - c) Ne érintse meg a készüléket, amíg az összes gáz el nem távozik.
 - d) Ellenkező esetben szikra képződhet, ami gázrobbanást idézhet elő.
4. A készülék selejtezésénél vagy üzemem kívülre helyezésénél ügyeljen, hogy a termék összes része biztonságos távolságban legyen a tűztől és a tűzforrásoktól.
5. Ne telepítse a készüléket illékony vagy gyúlékony anyagok közelébe (pl. gázok, hajtóanyagok, alkohol, festékek) és olyan helyiségekbe, ahol gyenge a légáramlás (pl. egy garázsban).

6. **ROBBANÁSVESZÉLY!** Ne tároljon a készülékben gyúlékony anyagokat, vagy gyúlékony gázokat tartalmazó sprayeket. A gyúlékony vegyületek felrobbanhatnak.
7. Kicsomagolás után tárolja a csomagolóanyagot (polietilén zacskókat, hungarocell darabokat stb.) gyermekektől és háziállatoktól távol.
FULLADÁS VESZÉLYE! BALESET VESZÉLYE!
8. Ne csatlakoztassa a készüléket a tápforráshoz az összes védő- és csomagolóanyag eltávolítása előtt.
9. A készüléket csak 220 - 240 V / 50 Hz / AC paraméterekkel rendelkező áramkörhöz szabad csatlakoztatni. Az összes csatlakozást és az elektromos alkatrészek bekötését egy szerviztechnikusra kell bízni. A készülék csatlakoztatásánál az elektromos hálózathoz nem használjon csatlakozó panelt vagy többszörös dugaszoló aljzatot.
10. Mindennemű veszély minimalizálása miatt a készüléket egy önálló, földelt, a csatlakozódugóval kompatibilis hálózati aljzathoz kell csatlakoztatni. A készüléket szakszerűen kell földelni.
11. A készülék elmozdítása vagy áthelyezése esetén mindig ellenőrizze, nem csípődött-e be a vezeték a készülék alá, vagy nem sérült-e meg.
12. Az elektromos hálózat paraméterei meg kell, hogy egyezzenek a terméklapon feltüntetett elektromos paraméterekkel. Az áramkört a háztartásban egy automatikus árammegszakítóval kell ellátni.
13. Ne változtassa meg a készüléket.
14. A készülék telepítése és csatlakoztatása előtt az áramkörhöz először mindig kapcsolja ki a tápegységet. **HALÁLOS KIMENETELŰ ÁRAMÜTÉS VESZÉLYE!**
15. Tisztítás és ápolás előtt először válassza le a készüléket az elektromos hálózatról. **HALÁLOS KIMENETELŰ ÁRAMÜTÉS VESZÉLYE!**
16. Rendszeresen el kell távolítani a port a csatlakozódugóról, aljzatról és az összes többi csatlakozóról. **TŰZKÉPZŐDÉS VESZÉLYE!**
17. A vezetéket védeni kell a forró felületektől.
18. A fali aljzatnak, amelyhez a készülék csatlakoztatva van, mindig jól hozzáférhetőnek kell lennie.
19. A csatlakoztatásnál az elektromos hálózathoz nem használjon csatlakozó panelt vagy többszörös dugaszoló aljzatot.

20. Ne csatlakoztassa ezt a készüléket energiatakarékos (pl. Save Plug) aljzathoz, sem pedig egyenáramot (DC) váltakozó áramra (AC) átalakító tápforrásokhoz, mint a szolárrendszerek, hajók tápegysége stb.
21. Ne használjon elektromos készülékeket a termék tárolóterében, amennyiben ezt nem a hűtővitrin gyártója javasolta.
23. Ne telepítse olyan helyre a készüléket, ahol víz vagy eső hatásának lenne kitéve; ellenkező esetben megsérülne az elektromos rendszer szigetelése.
24. Ne helyezzen vízforralót vagy más, vízzel töltött tartályt a készülékre. Vízszivárgás vagy a víz kiömlése esetén súlyosan megsérülhetnek a készülék elektromos alkatrészei.
25. Ne használjon gőztisztítót a készülék tisztításához vagy leolvasztásához. Ha a gőz az elektromos alkatrészekkel érintkezik, zárlatot okozhat. **ÁRAMÜTÉS VESZÉLYE!**
26. A jegesedés eltávolításához a készülékben nem szabad mechanikus eszközöket, késeket vagy más, éles tárgyakat használni. **ÁRAMÜTÉS VESZÉLYE** a készülék belső terének károsodása miatt.
28. A készülékkel soha nem játszhatnak gyermekek.
29. A készülék üzemén kívül helyezése esetén (ideiglenesen is) ügyelni kell, hogy ne mászhassanak gyermekek a készülékbe. Következésképpen be kell tartani a vonatkozó biztonsági szabályokat (1 és 4, SELEJTEZÉS és más fejezetek).
30. Szigorúan be kell tartani a TELEPÍTÉS részben összefoglalt utasításokat.

FIGYELMEZTETÉSEK!

1. A kondenzátor és kompresszor a készülék hátlapján néha nagyon forró lehet. A készülék telepítését az útmutató szerint kell elvégezni. A készülék nem kielégítő szellőzése negatívan befolyásolja a működést, és károsodáshoz vezethet. Soha nem szabad letakarni vagy akadályozni a szellőzőnyílásokat.
2. Ne fogja meg nedves vagy vizes kézzel a szélsőségesen hideg részeket, mert a bőre a felülethez fagyhat.

MEGJEGYZÉSEK

1. A készülék áthelyezésénél fogja meg az alapzatot, és óvatosan emelje meg. Tartsa függőlegesen a készüléket.
2. Ne billentse meg a készüléket 45°-nál nagyobb szögben.
3. Vízszintes helyzetben történő szállításnál a kompresszorból az olaj egy része a hűtőkörbe folyhat.
4. Telepítés után hagyja a készüléket még a bekapcsolás előtt 4 - 6 órán át függőleges helyzetben állni, hogy az olaj vissza tudjon folyni a kompresszorba.
5. A készülék áthelyezésénél soha nem szabad az ajtót húzni, megsérülhetnek az ajtópántok.
6. A készülék szállításához és telepítéséhez legalább két személyre van szükség.
7. Kicsomagolásnál jegyezze meg a belső tér összes tartozékának pozícióját arra az esetre, ha a készüléket valamikor ismét becsomagolva kell majd szállítani.
8. Ne használja a készüléket, amíg nincs helyesen beszerelve az összes rész.
9. Ne álljon az alapzatra, rekeszekre vagy a készülék ajtajára stb. és ne is támaszkodjon ezekhez a részekhez.
10. Ne tegyen forró folyadékot vagy élelmiszert a készülékbe.
11. A készülék vagy a beépített szekrény szellőzőnyílásait (ha a készülék beépíthető) mindig teljesen akadálymentesen, tisztán és szabadon kell tartani.

ŐRIZZE MEG EZT A HASZNÁLATI UTASÍTÁST KÉSŐBBI HASZNÁLAT ESETÉRE

A gyártó és a forgalmazó nem vállalja a felelősséget az útmutatóban ismertetett utasítások be nem tartása esetén bekövetkezett károkért és sérülésekért.

KLIMATIKUS OSZTÁLY

A készülék klimatikus osztályával kapcsolatos információk a MŰSZAKI ADATOK részben található. Az Ön készülékét a lenti táblázatban ismertetett hőmérsékletű helyiségekben lehet üzemeltetni (EN ISO 23953-2).

A TESZTELŐ HELYSÉG HŐMÉRSÉKLETE	AZ IZZÓ NEDVES HŐMÉRSÉKLETE °C ÉRTÉKBEN	A LEVEGŐ RELATÍV PÁRATARTALMA %-BAN	HARMAPONT °C-BAN	A LEVEGŐ PÁRATARTALMA SZÁRAZLEVEGŐBEN G/K
0	20	50	9,3	7,3
1	16	80	12,6	9,1
2	22	65	15,2	10,8
3	25	60	16,7	12,0
4	30	55	20,0	14,8
5	27	70	21,1	15,8
6	40	40	23,9	18,8
7	35	75	30,0	27,3
8	23,9	55	14,3	10,2

TELEPÍTÉS

Kicsomagolás és elhelyezés

⚠ VIGYÁZAT! Tárolja a csomagolást (műanyag zacskók, hungarocell darabok stb.) gyermekektől és háziállatoktól biztonságos távolságban. **FULLADÁS VESZÉLYE! SÉRÜLÉSEK VESZÉLYE!**

1. Óvatosan csomagolja ki a készüléket. A csomagolást a hulladékkezeléssel foglalkozó fejezet utasításai szerint kell selejtezni.
2. Távolítsa el az összes csomagolóanyagot.
3. A készülék tartozékait néha ragasztószalag stb. védi a sérülésektől szállítás közben. Nagyon óvatosan távolítsa el ezt a szalagot.
A ragasztószalag maradványainak eltávolításához használjon egy mosogatószeres, langyos vízbe mártott törülköndőt (lásd TISZTÍTÁS ÉS ÁPOLÁS rész). Soha semmilye részt nem szabad eltávolítani a készülék hátsó részén.
4. A készülék telepítéséhez egy megfelelő helyet kell választani, kellő távolságban meleg- vagy hideg levegő forrásaitól.
5. Ellenőrizze a készüléket és a vezetéket sérülések szempontjából.
6. Szerelje be a készüléket egy száraz és szellős helyen.
7. Óvja a készüléket a közvetlen napsugaraktól.
8. Biztosítani kell az ajtó teljes és akadálytalan záródását.
9. Állítsa a készüléket egy sima, száraz és szilárd padlóra. Ellenőrizze egy vízmértékkel a helyes telepítést.
10. Csatlakoztassa megfelelően az elektromos hálózathoz a készüléket.
11. A terméklap a készülékben vagy annak hátlapján található.

Szellőzés

i A készülék megfelelő szellőzéséhez be kell tartani a szükséges minimális távolságokat.

A. A készülék hátlapja ↔ fal	min. 50 mm
B. A készülék jobb/bal oldala ↔ bármilyen bútor / fal	min. 10 mm

Az ajtónyitás irányának megváltoztatása

⚠ VIGYÁZAT! Az ajtónyitás irányának megváltoztatása előtt kapcsolja ki a készüléket és válassza le az elektromos hálózatról. **ÁRAMÜTÉS VESZÉLYE!**

⚠ VIGYÁZAT! Az ajtónyitás irányának megváltoztatása előtt válassza le a készüléket az elektromos hálózatról. Ürítse ki a készüléket. Az ajtónyitás irányának megváltoztatásához legalább két személyre van szükség.

⚠ FIGYELEM! Az ajtónyitás irányának megváltoztatásához legalább két személyre van szükség. Ellenkező esetben fennáll a sérülések vagy a termékkárosodás veszélye.

MEGJEGYZÉS! Javasoljuk, hogy az ajtónyitás irányának megváltoztatását bízza egy szakképzett technikusra. Amennyiben személyesen szeretné ezt megoldani, tartsa be az alábbi lépéseket.

MEGJEGYZÉS! A csavarok teljes behúzása előtt állítsa be helyesen az ajtót. Az ajtónak jól kell záródnia, a tömítésnek szigetelnie kell.

MEGJEGYZÉS! Ne billentse meg a készüléket 45°-nál nagyobb szögben.

Előkészület:

Ürítse ki a készüléket.

Szükséges eszközök: Keresztcsavarhúzó, lapos csavarhúzó, hatszögű kulcs. Állítsa a szabályozólábakat a legmagasabb állásba.


Az ajtó leszereléséhez hátra kell billenteni a készüléket. Támassza egy szilárd szerkezethez a készüléket és rögzítse úgy, hogy ne mozduljon el munka közben.

A készüléket nem szabad a hátlapjára vagy az oldalára fektetni, mert a hűtőkör súlyosan megsérülhet. Órizzze meg gondosan az összes leszerelt részt.

Az ajtónyitás irányának megváltoztatása:

1. Válassza le a készüléket az elektromos hálózatról (húzza ki a csatlakozódugót az elektromos aljzatból).
2. Vegye ki a csavarokat és az ajtópánt tartóját az alapatban.
3. Csúsztassa le és tegye félre az ajtót.
4. Vegye ki a felső zsanér tengelyét (az ajtóban) és helyezze át a másik oldalra. Fordítsa meg a zsanér lapját és csúsztassa át az ajtópánt tengelyét.
5. Helyezze az ajtót a felső zsanérra. Szerelje fel az alsó zsanért a másik oldalon.
6. Az alsó zsanér behúzása előtt ellenőrizze, hogy az ajtó vízszintesen és függőlegesen a megfelelő helyzetben van, és az ajtótömítés tökéletesen szigetel.
7. Az alsó zsanér behúzása előtt ismét ellenőrizze, hogy az ajtó simán nyílik/csukódik.

A KÉSZÜLÉK ÜZEMELTETÉSE

 **VIGYÁZAT!** A készülék leválasztásához az elektromos hálózatról ki kell húzni a vezeték csatlakozódugóját az elektromos aljzataból, vagy egy leválasztó berendezést kell használni.

Az első használat előtt



1. Távolítsa el az összes csomagolást.
2. Gondosan tisztítsa meg a készüléket. Főleg a belső tér tisztításánál fokozott óvatosságra van szükség (lásd TISZTÍTÁS ÉS ÁPOLÁS rész).
3. Ha a tartozékok nincsenek jól behelyezve, rendezze el a 4. fejezetben található ábra szerint.
4. A készüléket megfelelően kell csatlakoztatni az elektromos hálózathoz.
5. A készülék leválasztása után az elektromos hálózatról várni kell legalább 5 percet az újabb csatlakoztatás előtt.
6. Ne töltse túl a készüléket.
7. Minden polcot legfeljebb 5 kg súllyal szabad terhelni.

A készülék bemutatása

Ábra (tájékoztató): Lehetséges változtatások

- 1 VILÁGÍTÁS/TERMOSZTÁT
- 2 ÁLLÍTHATÓ POLCOK
- 3 POLCOK
- 4 SZABÁLYOZÓLÁBAK

TELEPÍTÉS UTÁN VÁRJON 4-6 ÓRÁT A KÉSZÜLÉK CSATLAKOZTATÁSÁVAL AZ ELEKTROMOS HÁLÓZATHOZ!

-  A polcokat ki lehet venni, ami megkönnyíti a tisztítást, illetve az élelmiszer- tárolótér is növelhető a polcok kiemelésével.
-  Az Ön készüléke az útmutatóban kinyomtatott készülék aktualizált verziója lehet. A funkciók és az üzemeltetési körülmények viszont azonosak. Ezért ez a használati utasítás továbbra is érvényes.

A hőmérséklet beállítása

Alapértelmezett beállítások: Csatlakoztassa a készüléket az elektromos hálózathoz, és fordítsa el az óramutató járásának irányában a hőmérséklet-szabályozót.



Ábra (tájékoztató): Lehetséges változtatások

⚠ VIGYÁZAT! A TERMOZTÁT CSAK A KOMPRESSZOR MŰKÖDÉSÉT VEZÉRLI!

A készülék leválasztásához húzza ki a csatlakozódugót az elektromos aljzatból.

1	Világítás be/kikapcsolása
2	Termosztát szabályozótárcsa
MIN	Legalacsonyabb beállítás (minimális hűtőhőmérséklet)
MAX	Legmagasabb beállítás (maximális hűtőhőmérséklet)
NORMAL	Alacsony környezeti hőmérsékletnél javasolt beállítás

Alapértelmezett beállítás: állítsa a termosztátot MAX beállításra, amíg a készülék eléri a kívánt hűtőhőmérsékletet; állítsa a termosztátot NORMAL beállításra. A hőmérséklet megváltoztatását később egyszerűbb lesz elvégezni.

A belső hűtőtér hőmérsékletének ellenőrzéséhez egy hőmérőt is lehet használni¹.

¹ Nem tartozék.

Üzemeltetési feltételek

1. A készülék csak az alábbi feltételek mellett érheti el a kívánt hőmérsékletet:
 - a. A környező hőmérséklet a készülék klimatikus osztályának megfelelő.
 - b. Jól van becsukva az ajtó.
 - c. Ne nyissa ki túl sokáig vagy túl gyakran az ajtót.
 - d. Az ajtó tömítés jó állapotban van.
 - e. A készülék megfelelő helyzetben áll.
 - f. Nincs túltöltve a készülék.
 - g. Ne tároljon meleg vagy forró élelmiszert a készülékben.
2. A magas környezeti hőmérséklet és ezzel egyidejűleg a készülék üzemeltetése maximálisra állított hűtőhőmérsékletnél a kompresszor tartós működéséhez vezethet, amely így tartja fenn az állandó hőmérsékletet a készülékben.

Hasznos tippek / energiatakarékosság

Helyezze a készüléket egy száraz és szellős helyre.

Telepítse megfelelő helyzetben a készüléket, kellő távolságban a meleg/hideg levegő forrásaitól.

Óvja a készüléket a közvetlen napsugaraktól.

Ne töltse túl a készüléket, hagyjon elegendő helyet az ételek körül.

Korlátozza minimálisan az ajtónyitások számát, főleg meleg vagy párás időben. Csukja be minél gyorsabban az ajtót.

Rendszeresen ellenőrizze, megfelelő-e a készülék szellőzése. A készülék körül minden oldalról szabadon kell áramlania levegőnek.

Lehetőség szerint állítsa a termosztát tárcsáját közelebb a minimális hűtőhőmérséklethez.

A hőmérséklet beállítása a készülékbe helyezett élelmiszer mennyiségétől és a helyiség hőmérsékletétől függ.

Jégréteg képződése növeli az energiafogyasztást. Olvassa le a készüléket, ha a jégréteg meghaladja a 3 mm (1/8") vastagságot.

Időnként tisztítsa meg a készülék hátsó részét egy kefével vagy porszívóval, ez segít a nagyobb energiafogyasztás megelőzésében.

Ha nem használja a készüléket, válassza le az elektromos hálózatról.

Tartsa tisztán és jó állapotban az ajtótomítést.

TISZTÍTÁS ÉS ÁPOLÁS

⚠ VESZÉLYES! Soha ne nyúljon vizes kézzel a csatlakozódugóhoz, kapcsolóhoz vagy más elektromos részhez. **ÁRAMÜTÉS VESZÉLYE!**

⚠ VIGYÁZAT! Tisztítás és ápolás előtt válassza le a készüléket az elektromos hálózatról. **ÁRAMÜTÉS VESZÉLYE!**

⚠ VIGYÁZAT! A készülék leválasztásához az elektromos hálózatról ki kell húzni a vezeték csatlakozódugóját az elektromos aljzatból, vagy egy leválasztó berendezést kell használni.

⚠ VIGYÁZAT! Rendszeresen el kell távolítani a port a csatlakozódugóról, aljzatról és a többi csatlakozóról. **TÜZKÉPZŐDÉS VESZÉLYE!**

MEGJEGYZÉS! Legalább havonta egyszer meg kell tisztítani a készüléket.

1. A készülék tisztán tartása segít a kellemetlen szagok megelőzésében.
2. A kondenzátoron felhalmozódott por növeli az energiafogyasztást. Évente kétszer tisztítsa meg a készülék hátsó részét egy kefével vagy porszívóval, ez segít a nagyobb energiafogyasztás megelőzésében.
3. Tisztítás és ápolás előtt vegyen le az összes gyűrűt és karkötőt a kezéről; ellenkező esetben megsérülhet a készülék felülete.

Tisztítóanyag:

Ne használjon, vastag, durva és kíméletlen tisztítóanyagot.

Ne használjon hígítót.

Ne használjon súrolószereket!

Ne használjon szerves tisztítószeret!²

Ne használjon éterikus olajat.

Ezek az utasítások a készülék összes felületére érvényesek.

A külső felület tisztítása:

1. Használjon egy nedves törlőrongyot és enyhe, alkalikus tisztítószeret. A makacs szennyeződések egy megfelelő tisztítószerrel lehet eltávolítani.
2. Öblítse le tiszta vízzel.
3. Törölje szárazra a megtisztított felületet egy törlőruhával.

A belső felület tisztítása:


1. Tisztítsa meg a polcokat és a belső teret meleg vízzel és kímélő, alkalikus tisztítószerrel.
2. Öblítse le tiszta vízzel.
3. Törölje szárazra a megtisztított felületet egy törlőruhával.
4. A belső tér tisztításához víz és szóda keverékével javasoljuk (3 evőkanál szóda egy liter vízhez), vagy meleg víz és kímélő, alkalikus tisztítószer keverékét.
5. Ellenőrizze és szükség esetén tisztítsa meg a vízlefolyó nyílást.


Az ajtó tömítés tisztítása:


Használjon egy nedves törlőrongyot és enyhe, alkalikus tisztítószeret az ajtó tömítés tisztításához. Ne kapcsolja be a készüléket, amíg a tömítés teljesen ki nem szárad.


² Tisztítószerek, mint az ecet, citromsav stb.

A készülék leolvasztása

 **VIGYÁZAT!** Kapcsolja ki a készüléket a termosztátgomb elfordításával (a modelltől függően) 0 / AUS / OFF állásba, és válassza le a tápellátásról.

 **VIGYÁZAT!** A készülék leválasztásához az elektromos hálózatról ki kell húzni a vezeték csatlakozódugóját az elektromos aljzatból, vagy egy leválasztó berendezést kell használni.

 **VIGYÁZAT!** A jegesedés eltávolításához soha nem szabad mechanikus eszközöket, kést vagy más éles tárgyat használni. Tilos a gőztisztító használata. **ÁRAMÜTÉS VESZÉLYE!**

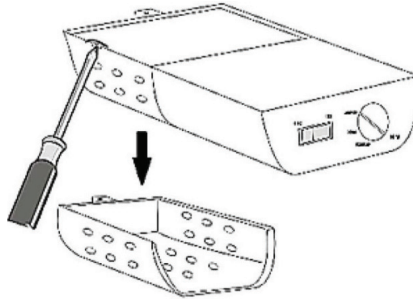
 **VIGYÁZAT!** Ne használjon a leolvasztás meggyorsításához hajszáritót, villanymelegítőt vagy más műszaki eszközt. **ÁRAMÜTÉS VESZÉLYE!**

1. A készülék egy automatikus leolvasztó rendszerrel rendelkezik.
2. A víz a készülék hátsó részébe folyik.
3. A víz egy tartályban gyűlik össze a kompresszor alatt, és innen elpárolog.
4. A vízfolyó nem tömődhet el.
5. Óvatosan tisztítsa meg a lefolyónyílást egy lefolyótisztítóval.

Izzócsere

⚠ VIGYÁZAT! Az izzócserét ebben a készülékben csak egy szakképzett technikus végezheti el!

1. Izzócsere előtt állítsa a termosztátot a MIN jelzésre és válassza le a készüléket az elektromos hálózatról.
2. Egy csavarhúzóval lazítsa ki az izzó burkolatán a csavart.
3. Vegye le az izzó burkolatát.
4. Csavarozza ki az elhasználódott izzót (az óramutató járásával szemben forgatva).
5. Cserélje ki a régi izzót egy ugyanolyan fajtájú és teljesítményű új izzóra.
6. Helyezze vissza a burkolatot.



Tápkábel-csere

⚠ VESZÉLYES! A tápkábelt csak a márkaszerviz technikus cserélheti ki..

HIBAELHÁRÍTÁS

⚠ VIGYÁZAT! A problémák megoldása előtt először le kell választani a készüléket az elektromos hálózatról. Az összes olyan beavatkozást, amelyet nem ismertet ez az útmutató, egy képzett technikusra kell bízni.

PROBLÉMA	
LEHETSÉGES OK	MEGOLDÁS
NEM MŰKÖDIK A KÉSZÜLÉK.	
<ol style="list-style-type: none"> 1. A készülék csatlakozódugója nincs bedugva a dugaljba. 2. Kilazult a csatlakozódugó. 3. Nincs áram a dugaljban. 4. Kiégett biztosíték, kikapcsolt az árammegszakító. 5. Túl alacsony feszültség 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Csatlakoztassa a készüléket a csatlakozódugó bedugásával a dugaljba. 2. Dugja be helyesen a csatlakozódugót a dugaljba. 3. Ellenőrizze a dugalj áramellátását egy másik készülék segítségével. 4. Ellenőrizze a biztosíték szekrényt. 5. Hasonlítsa össze a készülék terméklapján levő adatokat a helyi hálózat paramétereivel.
NEM MŰKÖDIK A KOMPRESSZOR.	
<ol style="list-style-type: none"> 1. Rossz az áramellátás. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Ellenőrizze az áramellátást.
TÚL SOKÁIG MŰKÖDIK A KOMPRESSZOR.	
<ol style="list-style-type: none"> 1. Egy ideig ki volt kapcsolva a készülék. 2. Gyakori vagy hosszú ideig tartó ajtónyitások. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. A készülék csak egy bizonyos idő után éri el a beállított hőmérsékletet. 2. Ne nyissa ki gyakran vagy hosszú időre az ajtót.
NEM KIELÉGÍTŐ A HŰTŐTELJESÍTMÉNY	
<ol style="list-style-type: none"> 1. Gyakori ajtónyitás. 2. Rosszul van becsukva az ajtó. 3. A belső teret jégréteg borítja. 4. Nem elég alacsony a beállított hőmérséklet. 5. Meleg vagy forró élelmiszer volt a készülékbe helyezve. 6. Túl sok behelyezett élelmiszer. 7. Megsérült az ajtó tömítés. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Szükség esetén állítson be más hőmérsékletet. 2. Ellenőrizze az ajtót és az ajtó tömítést. 3. Olvassa le a készüléket.
VASTAG JÉGRÉTEG A KÉSZÜLÉKBEN.	
<ol style="list-style-type: none"> 1. Nincs jól becsukva az ajtó. 2. Sérült vagy szennyezett ajtó tömítés. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Cukja be az ajtót. 2. Tisztítsa meg/cserélje ki a tömítést.
KÜLÖNÖS HANGOK AZ AJTÓNYITÁSNÁL	
<ol style="list-style-type: none"> 1. Szennyezett ajtó tömítés. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Tisztítsa meg a tömítést

SZOKATLAN ZAJ.

1. A készülék nem áll egyenes, száraz és szilárd padlón. 2. A készülék a fallal vagy egy másik tárggyal érintkezik. Rosszul vannak behelyezve a palackok a készülékbe. 3. Valami a készülék mögé esett.	1. Állítsa be vízszintesen a készüléket. 2. Húzza el a készüléket. Igazítsa el a palackokat. 3. Távolítsa el ezeket a tárgyakat.
---	--

i Olyan hiba esetén, amelyet nem ismertet a fenti táblázat, vagy ha a hiba a táblázat összes tétele áttanulmányozása után is fennáll, értesítse az eladót, akinél a készüléket vásárolta.

i A LENTI ÜZEMELTETÉSI KÖRÜLMÉNYEK SZABÁLYOSAK ÉS NEM JELENTENEK HIBÁT.

A hűtőkörben keringő hűtőközeg hangja a folyó vízre emlékeztet. Néha a zajt a hűtőközeg befecskendezése okozza a hűtőkörben. A készülék oldalfalai felmelegedhetnek üzemeltetés közben.

Erőteljes zaj

Első használatnál, vagy ha a hőmérséklet egy bizonyos érték alá süllyed, a készülék nagy teljesítményen fog üzemelni a beállított hőmérséklet eléréséhez.

Kondenzátum a készülékben/készüléken

A kondenzátum a készülékben vagy annak felületén magas páratartalom vagy nagyon magas környező hőmérséklet esetén alakul ki.

Kattogás

A kompresszor be- és kikapcsolásánál kattogó hang hallható.

Zúgás

A zúgó hangot a működő kompresszor okozza.

Kopogás/recsegés

A készülék kopogó, recsegő hangot adhat ki a hűtőrendszer részeinek fokozatos tágulásánál és összehúzódásánál. Ezt a hőmérséklet változása okozza a kompresszor be- és kikapcsolása előtt vagy után.

ÜZEMEN KÍVÜL HELYEZÉS

Ha hosszabb ideig nem használja majd a készüléket:

1. Válassza le a készüléket az elektromos hálózatról. A készülék leválasztásához az elektromos hálózatról ki kell húzni a vezeték csatlakozódugóját az elektromos aljzatból, vagy egy leválasztó berendezést kell használni.
2. Vegye ki az összes élelmiszert a készülékből.
3. Törölje ki a készülék belső terét, és hagyja pár napig nyitva a készülék ajtaját.

Nyarylás, szünet előtti (14-21 nap között):

1. Végezze el a fenti lépéseket, vagy
2. Hagyja bekapcsolva a készüléket.
 - a. A hűtőtérből távolítsa el az gyorsan romló élelmiszert.
 - b. Tisztítsa meg a hűtőteret.
 - c. Fagyassza le az összes, fagyasztásra alkalmas élelmiszert.

A készülék áthelyezése/szállítása:

1. Rögzítse az összes kiemelhető részt és a készülék tartalmát.
2. A készüléket függőleges helyzetben kell áthelyezni. Egy más helyzetben történő szállítás esetén megsérülhet a kompresszor.
3. Ügyeljen, hogy ne sérüljenek meg a készülék szabályozólabái.

A régi készülék selejtezése:

1. Válassza le a készüléket az elektromos hálózatról, húzza ki vezeték csatlakozódugóját az elektromos aljzatból, vagy használja a leválasztó berendezést.
2. Vágja le a vezetéket közvetlenül a készüléknél.
3. Szerelje le a készülék ajtaját.
4. Hagyja a polcot a helyükön, hogy a gyermekek ne mászhassanak a készülékbe.
5. Tartsa be a HULLADÉKSELEJTEZÉS részben ismertetett lépéseket a készülék selejtezésénél.

MŰSZAKI ADATOK

Termékinformációs adatlap

A BIZOTTSÁG (EU) 2019/2018 FELHATALMAZÁSON ALAPULÓ RENDELETE a kiskereskedelmi használatra szánt hűtőkészülékek energiacímkezéséről

A szállító neve vagy védjegye: Guzzanti

A szállító címe: -

Modellazonosító: GZ-256A

Felhasználás: Bemutatás és értékesítés

A kiskereskedelmi használatra szánt hűtőkészülék típusa:

Italhűtők

A hűtőbútorcsalád kódja a harmonizált szabványoknak vagy más, a IV. melléklettel összhangban lévő megbízható, pontos és megismételhető módszereknek megfelelően.

-

Termékspecifikus paraméterek

1. Italhűtők:

Bruttó térfogat (dm ³ vagy liter)	Azok a környezeti feltételek, amelyek mellett a készülék üzemeltethető (a 6. táblázatnak megfelelően)	
	Legmagasabb hőmérséklet (°C)	Relatív páratartalom (%)
245	25	60

Általános termékparaméterek:

Paraméter	Érték	Paraméter	Érték
Éves energiafogyasztás (kWh/év)	845,00	Ajánlott hőmérséklet(ek) az élelmiszerek optimális tárolásához (°C) (ezeknek a beállításoknak összhangban kell lenniük a IV. melléklet 4., 5. vagy 6. táblázatában adott esetben meghatározott hőmérsékleti feltételekkel)	5
EEl	65,0	Energiahatékonysági osztály	E

A fényforrás paraméterei:

A fényforrás típusa	LED
Energiahatékonysági osztály	G

A szállító által vállalt jótállás minimális időtartama: -

Kiegészítő információk:

Internetes hivatkozás a szállító honlapjára, ahol az (EU) 2019/2024 bizottsági rendelet II. mellékletének 3. pontjában foglalt információ megtalálható:

www.guzzanti.com

HULLADÉKKEZELÉS

1. A készülék selejtezésénél be kell tartani a vonatkozó törvényeket és a gyúlékony gázokra vonatkozó szabályokat. A hűtőszekrények és fagyasztószekrények hűtőköre hűtőközeget és gázokat tartalmaz, amelyeket helyesen kell tárolni és megsemmisíteni.
Ügyeljen, hogy ne sérüljenek meg a hűtőrendszer bordái és vezetékai. Hűtőközeg-szivárgás esetén FENNÁLL A TŰZKÉPZŐDÉS VESZÉLYE!
2. Kicsomagolás után tárolja a csomagolóanyagot (polietilén zacskókat, hungarocell darabokat stb.) gyermekektől és háziállatoktól távol. FÜLLADÁS VESZÉLYE! BALESET VESZÉLYE!
3. Az elhasznált és üzemben kívül helyezett készülékeket egy hulladékfeldolgozó telepre kell szállítani. A készüléket soha nem szabad nyílt tűz hatásának kiténni.
4. Selejtezés előtt kapcsolja ki a készüléket. Válassza le az elektromos hálózatról, és vágja le az egész tápkábelt. Azonnal selejtezze az egész tápkábelt és csatlakozódugót. Teljesen le kell szerelni az ajtót, különben a gyermekek beszorulhatnak a készülékbe, ami életveszélyes lehet!
5. A papírt és kartont a megfelelő konténerekbe kell dobni.
6. Vigye a műanyagot a megfelelő konténerekbe.
7. Ha az Ön lakóhelyén nincsenek megfelelő konténerek a hulladék selejtezéséhez, vigye a csomagolóanyagot a legközelebbi hulladékértékesítő telepre.
8. A használt készülék selejtezésével kapcsolatos részletes információkért forduljon az eladóhoz, vagy a helyi hivatalhoz.

HŰTŐKÖZEG

1. A készülékben keringő R600a hűtőközeg egy természetes és környezetkímélő gáz.
2. **⚠ VIGYÁZAT! Ügyeljen, hogy ne sérüljön meg a készülék hűtőrendszere a szállításnál. TŰZVESZÉLY!**



Ez az újrahasznosítható anyag jelölése.



Részletes információkkal a helyi hivatal szolgálhat.



Az R600a hűtőközeg gyúlékony!

Információk a használt elektromos készülékek likvidálásáról (magánháztartások)



Ez az ikon a készüléken vagy a mellékelt iratokon arra figyelmeztet, hogy az elektrikus és elektronikus készülékek nem likvidálhatóak háztartási hulladékkal együtt.

A helyes feldolgozás, újítás és recikláció érdekében kérjük, szállítsa az ilyen készüléket egy megfelelő gyűjtőhelyre, ahol ingyen leadható. Néhány országban ezek a készülékek az eladónál is leadhatók, amennyiben egy új, hasonló termékvásárol ott. A termékek helyes likvidálása értékes nyersanyagokat spórolhat meg, és megelőzheti az emberi egészségre és a környezetre való negatív khatásokat, amelyek a hulladék helytelen likvidálása esetében következhetnek be. A helyi hivatal részletes információkkal szolgálhat a legközelebbi gyűjtőhelyet illetően.

A helytelen likvidálás az érvényes szabályok értelmében büntetendő.

Jogi személyek az EU keretén belül

Amennyiben használt elektrikus és elektromos készülékeket szeretne likvidálni, forduljon részletes információkért a helyi eladóhoz vagy közvetítőhöz.

Információk a likvidálásról az EU tagállamokon kívül

Ez az ikon csak az Európai Unióban érvényes. Amennyiben likvidálni szeretné ezt a készüléket, forduljon a helyi hivatalhoz vagy az eladóhoz, és kérjen tőle információkat a termék helyes likvidálásáról.